

Комиссия «Кодекс Алиментариус»



ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ
И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ
ОРГАНИЗАЦИЯ ООН

ВСЕМИРНАЯ
ОРГАНИЗАЦИЯ
ЗДРАВООХРАНЕНИЯ



Viale delle Terme di Caracalla 00153 ROME, тел: 39 06 57051, www.codexalimentarius.net, E-Mail: codex@fao.org, факс: 39 06 5705 4593

REP13/EURO

ОБЪЕДИНЕННАЯ ПРОГРАММА ФАО/ВОЗ ПО

СТАНДАРТАМ НА ПИЩЕВЫЕ ПРОДУКТЫ

КОМИССИЯ CODEX ALIMENTARIUS

Тридцать шестая сессия

Рим, Италия, 1-5 июля 2013 г.

ОТЧЕТ О ДВАДЦАТЬ ВОСЬМОЙ СЕССИИ
ЕВРОПЕЙСКОГО КООРДИНАЦИОННОГО КОМИТЕТА
ФАО/ВОЗ

Батуми, Грузия

25-28 сентября 2012 г.

Внимание: Настоящий документ содержит Циркулярное письмо CL 2012/32-EURO

Комиссия «Кодекс Алиментариус»



ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ
И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ
ОРГАНИЗАЦИЯ ООН

ВСЕМИРНАЯ
ОРГАНИЗАЦИЯ
ЗДРАВООХРАНЕНИЯ



Viale delle Terme di Caracalla 00153 ROME, тел: 39 06 57051, www.codexalimentarius.net, E-Mail: codex@fao.org, факс: 39 06 5705 4593

CX 3.1

CL 2012/32-EURO
Октябрь 2012

КОМУ: Контактным пунктам «Кодекса»
Заинтересованным международным организациям

ОТ: Секретариат, Комиссия «Кодекс Алиментариус», Объединенная программа
ФАО/ВОЗ по стандартам на пищевые продукты, ФАО, 00153 Рим, Италия

ТЕМА: **Распространение Отчета о 28-ой Сессии Европейского координационного
комитета ФАО/ВОЗ (REP13/EURO)**

**ВОПРОСЫ К ОБСУЖДЕНИЮ 36-ой СЕССИЕЙ КОМИССИИ «КОДЕКС
АЛИМЕНТАРИУС»**

Проект стандарта на Этапе 5/8 Процесса

Предлагаемый проект регионалтного стандарта на Лисичку обыкновенную (пункт 48,
Приложение II)

Правительства, желающие предложить изменения или выразить свои замечания к
вышеуказанному документу должны сделать это в письменной форме, согласно Руководству по
рассмотрению стандартов на Этапе 8 Процесса и Этапе 5/8 Процесса (см. Руководство по
процедуре Комиссии Кодекс Алиментариус) и отправить по вышеуказанному адресу **до 27
февраля 2013.**

ВЫВОДЫ И ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Выводы и заключение 28-й сессии Европейского координационного комитета ФАО/ВОЗ следующие:

Вопросу к обсуждению Комиссией:

Комитет:

- принял решение направить Предлагаемый проект стандарта на Лисичку обыкновенную для его утверждения на Этапе 5/8 Процесса (см. пункт 48, Приложение II); а также
- согласился назначить Голландию на должность Регионального координатора (пункт 86).

Другие вопросы, представляющие интерес Комиссии:

Комитет:

- согласился направить Предлагаемый региональный стандарт на Айран в рабочую группу с целью работы над новой формулировкой стандарта, замечания и рассмотрение которого состоится на Этапе 3 Процесса следующей сессии (пункт 60);
- обсудил Проект стратегического плана Кодекса на 2014-2019 гг. и внес несколько замечаний и предложений (пункты 17-36 и Приложение III);
- обсудил следующие вопросы, рассмотренные Комиссией: плавленый сыр (пункты 10-11); создание Комитета по специям, ароматическим травам и производным продуктам (пункты 12-16); а также
- представил обновленную информацию, касающуюся национальных систем контроля безопасности пищевых продуктов, пищевого законодательства, участия в работах Кодекса и в деятельности ФАО/ВОЗ, связанной с научными рекомендациями, использования стандартов Кодекса (пункты 62-70) и вопросов питания в (пункты 71-82).

СОДЕРЖАНИЕ

Открытие сессии.....	1-8
Утверждение повестки дня	9
Вопросы возникшие у Комиссии «Кодекс Алиментариус» и других комитетов Кодекса	10-16
Проект Стратегического Плана Развития Кодекса на 2014-2019 г.....	17-36
Дополнительные действия ФАО/ВОЗ по работе Комиссии Кодекс Алиментариус	37-43
Предлагаемый проект регионального стандарта на Лисичку обыкновенную	44-48
Предлагаемый проект регионального стандарта на Айран	49-61
Национальные системы контроля продовольственных продуктов, Контактные пункты «Кодекса» и другие национальные структуры по делам «Кодекса», включая участие потребителей в разработке продовольственных стандартов; применение стандартов «Кодекса» и других текстов на национальном и региональном уровне; а также участие в работах «Кодекса» и в деятельности ФАО/ВОЗ, связанной с научными рекомендациями	62-70
Региональные вопросы по проблемам питания.....	71-82
Назначение координатора	83-89
Будущие проекты и прочие вопросы	
- МДУ для лактопамина.....	90-93
Дата и место проведения следующей сессии	94

ПРИЛОЖЕНИЯ

	Страница
Приложение I Список участников	14
Приложение II Предлагаемый проект регионального стандарта на Лисичку обыкновенную (на Этапе 5/8 Процесса)	24
Приложение III Проект Стратегического Плана Развития Кодекса на 2014-2019 г.	38

ВСТУПЛЕНИЕ

1. 28 Сессия Европейского Координационного Комитета ФАО/ВОЗ прошла с 25 по 28 сентября 2012 года в Батуми (Грузия), по приглашению Правительства Грузии и Правительства Польши. Председателем Сессии был профессор Кшиштоф Квятек, заведующий Кафедрой Кормовой Гигиены Государственного Института Ветеринарных Исследований. В заседании участвовало 86 делегатов, представляющих 40 стран-членов, одна членская организация, две страны-наблюдателя и две международные организации. Полный список участников представлен в Приложении I к настоящему докладу.

ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

2. Г-жа Донари Сурманидзе, Министр Сельского Хозяйства Автономной Республики Аджария, поприветствовала участников и пожелала им всяческих успехов в их деятельности. Она подчеркнула важность работы Комитета для Грузии, так как страна намерена активно участвовать в региональном и международном сотрудничестве и обеспечить согласование внутренних стандартов с международными и европейскими стандартами.
3. Г-н Торнике Мгалоблишвили, заместитель главы Национального Агентства Пищевых Продуктов указал, что в настоящее время, Грузия реформирует системы контроля качества пищевых продуктов, планирует развитие торгового соглашения с Европейским Союзом: осуществляет разработку и приближение национальной стратегии безопасности пищевых продуктов к правилам ЕС. Он напомнил, что производство продуктов питания и торговля, представляют для Грузии важный интерес, поскольку она является домом для самых разнообразных климатических зон и сельскохозяйственной продукции.
4. Г-н Марек Хшановски, представитель Посольства Республики Польша в Грузии, от имени Министра Сельского Хозяйства и Развития Сельских Регионов, подчеркнул важность Кодекса в качестве основы для национального законодательства, а также необходимость задуматься над решениями последней сессии Комиссии, в ходе которой участники не достигли консенсуса. Отметив, что на сессии будут обсуждаться важные общие вопросы и региональные стандарты, он напомнил о роли Комитета по повышению осведомленности о стандартах Кодекса и необходимости укрепления системы безопасности пищевых продуктов. Г-н Хшановски поблагодарил правительство Грузии, как одну из принимающих сторон сессии, а также ФАО, ВОЗ и Целевой Фонд их поддержки.
5. Представитель ВОЗ поблагодарила Правительство Грузии за гостеприимство и организацию сессии, а Польшу – за председательствование в Комитете и выступление в роли одной из принимающих сторон, а также отметила важность продовольственной безопасности для здоровья населения, уязвимость пищевой цепи и международный аспект болезней пищевого происхождения. Она подчеркнула, что безопасность пищевых продуктов требует постоянной бдительности и готовности, межотраслевого взаимодействия, своевременного и эффективного наблюдения и контроля, обмена информацией о рисках, а также международного сотрудничества. Она подчеркнула важность Кодекса, с учетом рисков, связанных с увеличением торговли и исключительную важность обеспечения продовольственной безопасности в международной торговле.
6. Представитель ФАО поблагодарил Правительства Грузии и Польши за совместное участие в организации и проведении данного мероприятия, отметил присутствие на заседании правительственных и неправительственных представителей ключевых

секторов, обязанностью и общим интересом которых является обеспечение безопасности и качества пищевых продуктов всей пищевой цепи, а также поддержка доверия потребителей к продуктам питания - всех присоединившихся к этому форуму с целью определения приоритетов региона по укреплению систем безопасности пищевых продуктов, улучшению питания и вкладу в процесс дальнейшего развития региональных и международных стандартов пищевых продуктов. Представитель пожелал делегатам плодотворной и успешной сессии.

7. Председатель напомнил, что Кодекс будет отмечать пятьдесят лет своего существования и проходит процесс разработки нового Стратегического Плана на 2014-2019 гг., что дает возможность подумать о его достижениях, возможностях и задачах. Председатель напомнил, что Комитет играл важную роль в привлечении внимания к вопросам безопасности пищевых продуктов, и с удовлетворением отметил, что участники заседания проявляют повышенный интерес к региональной работе Кодекса.

Распределение компетенций

8. Комитет отметил, что распределение компетенций между Европейским Союзом и его государствами-членами, перечисленными в CRD 1, соответствует Положениям II.5 Правил Процедуры.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ(1 Пункт Повестки Дня)¹

9. Комитет утвердил предварительную повестку в качестве рабочей повестки Заседания и согласился обсудить в Пункте 10 Повестки Заседания: Другие Вопросы и Будущую Работу над процессом принятия решений, который способствовал утверждению МДУ для рактопамина на 35-ой Сессии Комиссии, как это было предложено Делегацией Европейского Союза в CRD 2.

ВОПРОСЫ КОМИССИИ КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС И ДРУГИХ КОМИТЕТОВ (2 Пункт Повестки Дня)²

Предложенный к рассмотрению проект стандарта для плавленого сыра

10. Комитет напомнил, что Комиссия приняла решение прекратить работы по разработке стандарта для плавленых сыров и, в ходе дальнейших дискуссий, порекомендовал Координационным Комитетам обсудить необходимость разработки такого стандарта.
11. Комитет сообщил, что, несмотря на значительные усилия, Комитет по вопросам молока и молочных продуктов, не смог завершить пересмотр стандартов по причине расхождений во мнениях; что маловероятно, чтобы такая трудная работа могла бы быть завершена; что нет никаких препятствий для торговли в связи с отсутствием стандарта, соответственно, был сделан вывод, что Кодекс не должен предпринимать каких-либо действий по разработке стандарта для плавленых сыров.

Назначение Комитета по Специям, Ароматическим Травам и Производным Продуктам.

12. Комитет напомнил, что Комиссия рассмотрела предложение Индии о создании Комитета по специям, ароматическим травам и производным продуктам, и решила направить свое мнение по данному вопросу в Координационные комитеты.
13. Делегация Индии представила обоснованное предложение, размещенное в CX/EURO 12/28/2-Add.1: длинный перечень самых разнообразных государственных стандартов,

¹ CX/EURO 12/28/1

² CX/EURO 12/28/2, CX/EURO 12/28/2-Add.1

разработанных для специй и сопутствующих товаров; отсутствие согласованных стандартов может препятствовать торговле; основные производители специй локализованы в развивающихся странах. Если речь идет о сфере применения, то стандарты должны предусматривать различные формы (полные и обработанные) и содержать исключительно требования к качеству, как аспекты безопасности пищевых продуктов, разрабатываемые общими комитетами, а также ссылаться на соответствующие тексты Кодекса. Стандарты ISO содержат ограниченное число характеристик специй, в связи с этим, необходимо провести более комплексную работу по межправительственной организации, учитывая действующие стандарты ISO. Несмотря на то, что специи имеют растительное происхождение, они не могут рассматриваться двумя существующими комитетами, отвечающими за фрукты и овощи. Делегация отметила, что по причине большого количества упомянутых продуктов и ограниченного времени, рабочая группа не сможет завершить работу. Также, Делегация представила механизм и график работы предложенного комитета.

14. Комитет принял к сведению предложение об изменении названия продуктов, относящихся к "кулинарным", а не "ароматическим травам", вызванном необходимостью разъяснения целей и обеспечения согласованности с соответствующим стандартом ISO.
15. Некоторые делегации сочли это предложение положительным, однако не могли выразить мнение, поскольку необходимо провести по данному вопросу консультации с заинтересованными сторонами на государственном уровне, кроме того, некоторые вопросы подлежат дальнейшему рассмотрению: ассортимент упомянутой продукции и параметры качества, необходимость выявления существующих стандартов в различных регионах и потенциальных проблем торговли, дополнительная работа по программе Кодекса в целом, а также возможность создания рабочей группы.
16. Комитет поблагодарил Индию за эту презентацию и согласился с тем, что просьба о создании вспомогательного органа по специям и связанным с ними продуктам, была обоснованной. Комитет предложил рассмотреть этот вопрос подробнее, в ходе обсуждения документа, который Индия должна подготовить и предоставить на следующей сессии Комиссии.

ПРОЕКТ СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА КОДЕКСА НА 2014-2019 (3 Пункт Повестки Дня)³

17. Комитет вернулся к процессу продолжающейся с предыдущей сессии разработки Проекта Стратегического Плана Кодекса на 2014-2019 гг., а также к решениям 67-го Исполнительного комитета и 35-ой Комиссии, связанным с дальнейшими действиями. Координационным комитетам рекомендовалось сосредоточить внимание на плане работы и мероприятиях, представленных в пересмотренном проекте, подготовленном Подкомитетом Исполнительного комитета (ССЕХЕС),
18. Заместитель председателя Комиссии, г-жа Авило Очиенг-Перне, представила основные аспекты проекта: двойной мандат, отраженный в Стратегическом Видении; основные ценности, в том числе консенсус; необходимость активного решения возникающих вопросов (Цель 1); решающая роль анализа рисков (Цель 2); сохраняющая свою актуальность Цель 3 по эффективному участию; а также новые виды деятельности и план работ.
19. Комитет с удовлетворением отметил, что Стратегический план был значительно сокращен, представлен всем ответственным лицам и повысит осведомленность лиц, занимающихся разработкой политики, связанной с работой Кодекса.
20. Комитет рассмотрел текст по разделам и внес следующие замечания и поправки.

³ CX/EURO 12/28/3, CX/EURO 12/28/3-Add.1

Вступление

21. Комитет удалил ссылку на "качество" во втором пункте, поскольку она не соответствовала анализу риска, и пояснил, что Комиссия выступает в качестве риск-менеджера. Было решено исключить примечание, связанное с *Декларацией о Принципах*, поскольку положения Процессуального Руководства по другим факторам всегда сохраняют применимость и не должны повторяться в Стратегическом Плане. Аналогичная запись в разделе "Стимулы Перемен", была также удалена в связи с содержанием.

Цель 1

Задача 1.2

22. Комитет согласился с тем, что Подпункт 1.2.1 следует читать: "содействие рассмотрению возникающих вопросов" в качестве развивающегося "процесса активного выявления проблем" будет концентрироваться на данном процессе, отнимая время и ресурсы, которые лучше было бы использовать для решения возникающих фактических проблем. Было отмечено, что, когда возникают вопросы по безопасности пищевых продуктов, ФАО и ВОЗ, либо другие члены, должны доводить их до сведения соответствующих комитетов.
23. Комитет согласился с тем, чтобы удалить Подпункт 1.2.3, поскольку Кодекс не несет ответственности за разработку механизма для измерения степени внедрения стандартов Кодекса, это лежит в компетенции СФС ВТО либо Комитетов ТБТ. Комитет также напомнил, что процедура (отмены) одобрения, на практике никогда не применялась.

Задача 1.3

24. В Задаче 1.3.1, Комитет удалил фразу "в соответствии с методологиями и подходами", которая может создать путаницу с положениями о сотрудничестве с IGO, указанными в Руководствах по Процедурам.
25. Комитет согласился с тем, что идентификация потребностей в стандартах Кодекса не связана с ролью других организаций по стандартизации, а сотрудничество должно «способствовать реализации мандата Кодекса».

Задача 2.1

26. Название было исправлено, так как оно должно относиться только к принципам анализа риска, поскольку они содержат научные рекомендации.

Задача 2.2

27. Комитет заменил термин «экспертные органы» на «экспертное заключение» с целью включения всех ситуаций, а не только заключений, выдаваемых органами, указанными в Задаче 2.2.1 и 2.2.2.

Цель 4

28. В Задачу 4.1 были внесены изменения, поскольку своевременное принятие стандартов не является целью как таковой, более важным является обеспечение надежности и последовательность выполнения процесса таким образом, чтобы стандарты оправдывали ожидания всех членов. Из задачи 4.1.1, было удалено выражение "процедуры", поскольку процедуры были установлены в долгосрочной перспективе, а периодически пересматривать необходимо только процессы.

Приложение 2. Проект Плана Работ

Цель 1

29. В отношении Задачи 1.1.2, Комитет отметил, что, ССЕХЕС может пересмотреть свои собственные рабочие процессы внутри компании, а любая предлагаемая поправка к процедуре должна быть направлена в Комитет по Основным Принципам (КОП) и утверждена Комиссией. Показатели были сгруппированы с целью выполнения только

двух этапов: рассмотреть критический обзор и предложить изменения в едином докладе, направленном в ССЕХЕС, после чего, ССЕХЕС может выдавать рекомендации и, при необходимости, направлять их в КОП.

30. В Задаче 1.2.1, ссылка на добросовестную торговую практику в области пищевых продуктов была добавлена в последнюю колонку с целью ее приведения в соответствие с Задачей.
31. В Задачах 1.3.1 и 1.3.2, ссылка на ССЕХЕС была удалена в ходе внесения поправок к процедурам сотрудничества с Международными правительственными организациями (IGO), за которые отвечает КОП.

Цель 2

32. В Задаче 2.1.3 – Ожидаемые результаты, Комитет согласился заменить фразу "ненаучные факторы", фразой "все соответствующие факторы", чтобы текст соответствовал Задаче.
33. В Задаче 2.1.4 выяснилось, что связь по решениям в сфере управления рисками, относится к обязанностям Комиссии и Секретариата Кодекса.

Цель 3

34. В Задаче 3.1.1, было согласовано, что поддержка стран-членов в укреплении государственных структур, была адресована всем членам и входила в компетенцию Комиссии, а не ССЕХЕС. Что касается Задачи 3.1.3 по планированию последовательных инициатив в отношении Целевого фонда, то ответственные стороны ввели поправки, ссылаясь на Комиссию, ФАО и ВОЗ. Аналогичная поправка была внесена в Задачу 3.2.1.

Цель 4

35. Комитет удалил ссылку на «процедуры» в «Показателях», чтобы обеспечить соответствие с поправкой, внесенной в Задачу 4.1.1.

Заключение

36. Комитет пришел к выводу, что Проект Стратегического Плана был хорошо разработан и имел соответствующую структуру, он послужит важным руководством для членов Кодекса, а также очень содержательным и кратким источником информации для лиц, принимающих решения на высоком уровне в странах-членах Кодекса. Однако, принимая во внимание, что важные вопросы все еще требуют уточнения, Комитет предложил Подкомитету ССЕХЕС рассмотреть ряд изменений, описанных выше и представленных в Приложении III.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ФАО/ВОЗ, ДОПОЛНЯЮЩАЯ РАБОТУ КОМИССИИ КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС (4 Пункт Повестки Дня)⁴

37. Комитет рассмотрел вопрос о мероприятиях, проведенных организациями ФАО и ВОЗ в регионе, начиная с 27-й сессии, как представлено в СХ/EURO 12/28/4.
38. Представитель ВОЗ отметила, что процесс по наращиванию потенциала осуществляется совместно ФАО и ВОЗ, и финансируется за счет Целевого фонда Кодекса. Деятельность ФАО и ВОЗ по развитию потенциала, как правило, направлена на:
 - модернизацию потенциала развивающихся стран и стран с переходной экономикой в области безопасности пищевых продуктов, контроля и обеспечения качества;
 - повышение соответствующей роли сельского хозяйства, здравоохранения, торговли и промышленности в обеспечении безопасности и качества продуктов питания;

⁴ СХ/EURO 12/28/4, СХ/EURO 12/28/4-Add.1, СХ/EURO 12/28/4-Add.2

- укрепление сотрудничества и взаимодействия между ФАО и ВОЗ и партнерскими организациями в области безопасности и качества пищевых продуктов.
39. Представитель ВОЗ рассказала о мероприятиях, осуществляемых в течение последних двух лет организацией ВОЗ в Европейском регионе в качестве ведущего организатора. Акцент был сделан на страны с переходной экономикой в русскоязычном и балканском субрегионах. Мероприятия включают в себя государственные и субрегиональные семинары по устойчивости к противомикробным препаратам с точки зрения безопасности продуктов питания, был проведен субрегиональный учебный курс по работе Кодекса на Балканах, учебный курс по пищевому надзору и контролю инфекций для русскоговорящих стран, а также национальные семинары по стратегии безопасности пищевых продуктов и сообщениям о рисках безопасности пищевых продуктов.
40. Представитель также сослалась на прямую помощь странам, в том числе на проект по безопасности морепродуктов в Албании, и отметила, что семинар, состоявшийся в Туркменистане в июне 2012, был очень полезным в процессе подготовки этой страны к вступлению в членство Кодекса. Наконец, ВОЗ оказывает поддержку всем странам в области безопасности пищевых продуктов при возникновении чрезвычайных ситуаций и вспышек инфекций пищевого происхождения.
41. Представитель ФАО отметила, что работы ФАО по развитию регионального потенциала в сфере обеспечения качества и безопасности пищевых продуктов на всех этапах пищевой цепи, были проведены в странах-членах с переходной экономикой по следующим направлениям:
- Содействие пониманию и применению программы анализа риска на государственном уровне;
 - Применение передовой практики для пищевой цепи, включая НАССР;
 - Популяризация знаний о структуре и процедурах Кодекса, мандатах Комитетов Кодекса и текущей работе, учитывая Семинар по вступлению в ССЕУРО, который состоялся 24 сентября 2012 года;
 - Повышение вклада секторов продовольствия и сельского хозяйства в улучшение питания, включая популяризацию продуктов особого качества, связанного с географическим происхождением;
 - Перевод на русский язык руководства ФАО по применению программы анализа рисков для органов государственной власти.
42. В рамках реализуемых проектов, странам была оказана непосредственная техническая помощь. Для двух стран региона было разработано два проектных документа – первый – по управлению рисками в области безопасности продуктов питания для предприятий пищевой промышленности и государственных органов в Кыргызстане, и второй - по оказанию поддержки развития сельских районов путем реализации программы Географических Показателей в Украине. Осуществляется проект по повышению безопасности пищевых продуктов в Республике Молдова в соответствии с европейскими и международными требованиями относительно установленных сфер, включая компонент по укреплению государственной структуры Кодекса.

Целевой фонд Кодекса

43. Комитет высказался по теме обновлений, представленных в CX/EURO 12/28/4-Add 1, и экспериментальной программы, выполненной Комитетом по Гигиене Питания и Пищевых Продуктов, которая касается практических примеров создания и применения микробиологических критериев, связанных с пересмотром "Принципов Установления и Применения Микробиологических Критериев для Пищевых Продуктов "(CX/EURO 12/28/4-Add 2).

**ПРЕДЛАГАЕМЫЙ К РАССМОТРЕНИЮ ПРОЕКТ РЕГИОНАЛЬНОГО СТАНДАРТА ДЛЯ ГРИБОВ «ЛИСИЧКИ»
(5 Пункт Повестки Дня)⁵**

44. Комитет напомнил, что следуя предложению, выдвинутому на 27-ой Сессии, Комиссия, в качестве нового задания, утвердила пересмотр Регионального Стандарта для Лисичек; делегации Бельгии, Европейского Союза, Франции и Польши подготовили Вступительный Проект Пересмотренного Стандарта для дальнейшего обсуждения и рассмотрения в ходе 28-ой Сессии. Комитет отметил, что документ CX / EURO 12/28/5-Add.1 не был подготовлен, поскольку по данному вопросу комментариев не поступало.
45. Комитет одобрил внесение следующих видов в раздел 1. Описание производства, в ппкт. 1.2 Вид *Craterellus*: *Craterellus lutescens*; общее название: «Желтая нога», коммерческий вид: «Зимняя Лисичка».
46. Комитет поддержал пересмотренный текст, представленный в рабочем документе, и отметил, что он соответствует стандарту ЕЭК ООН для лисичек.
47. В ответ на вопрос о включении конкретных положений в раздел Примесей, было отмечено, что текущее задание заключалось в добавлении ссылок в Общий Стандарт для Примесей и Токсинов в Продуктах Питания, в которых перечислены все существующие максимальные уровни содержания загрязняющих веществ, в том числе тех, которые могут применяться к грибам, например, требования «ко всем продуктам». Если делегации хотели бы установить определенный максимальный уровень содержания в продукте примесей, они должны направить свои предложения в Комитет по Примесям в пищевых продуктах с соответствующим обоснованием и данными.

Статус Предлагаемого Проекта по Пересмотру Регионального Стандарта для грибов Лисичка.

48. Комитет принял решение направить Предлагаемый Проект Стандарта на 36-ую сессию Комиссии для его утверждения на Этапе 5/8 Процесса, пропуская Этапы 6 и 7 Процесса (см. Приложение II).

ПРЕДЛОЖЕННЫЙ К РАССМОТРЕНИЮ ПРОЕКТ РЕГИОНАЛЬНОГО СТАНДАРТА ДЛЯ АЙРАНА (6 Пункт Повестки Дня)⁶

49. Комитет напомнил, что по высказанному на своей 27-й сессии предложению, 34-ая Комиссия утвердила новую работу по Региональному Стандарту для Айрана, виртуальная и регулярная рабочие группы под председательством Турции, подготовили для обсуждения и рассмотрения на 28-й Сессии Предлагаемый Проект Стандарта.
50. Делегация Турции напомнила, что Предлагаемый Проект был разработан в рамках общего процесса и проконсультирован Виртуальной, а затем Регулярной Рабочими Группами.
51. Делегация отметила, что данный стандарт необходим ввиду широкого потребления и торговли этим продуктом, и выразила следующую позицию: айран был охарактеризован наличием живых бактерий и содержанием белка в размере 2%, его основным компонентом было ферментированное молоко; в Стандарте Ферментированных Молочных Продуктов (CODEX STAN 243-2003) присутствовала ссылка на термообработку, однако ее не было в описании продуктов, относящихся к основным характеристикам. Кроме того, намерения по прекращению продажи продуктов после термообработки отсутствуют, но, эти продукты не должны продаваться в качестве айрана, поскольку это может ввести в заблуждение потребителей. Делегация также отметила, что в рабочей группе была достигнута договоренность по описанию продукта, который не относится к термообработке.

⁵ CX/EURO 12/28/5

⁶ CX/EURO 12/28/6, CX/EURO 12/28/6 (комментарии Турции, IDF)

52. Делегация Германии, которую поддержали другие делегации, высказала мнение, что на рынке проводится термообработка айрана и для него должен быть разработан стандарт, в связи с чем, поступило предложение включить в Описание продукта формулировку "термически обработанный айран".
53. Комитет провел определенные дискуссии, связанные с предложением внести поправки в Содержание с целью исключить второе предложение, ссылающееся на Стандарт Ферментированных Молочных Продуктов, и перенести его в раздел, посвященный Описанию, но признал, что, поскольку на данный момент главный вопрос применения термообработки не рассматривается, соответственно, действия предприниматься не будут и стандарт остается без подробного рассмотрения.
54. Некоторые делегации отметили, что стандарты Кодекса должны разрабатываться по общим принципам с целью максимально широкого охвата всех рыночных продуктов, как это происходит в случае с ферментированными молочными продуктами и другими товарами.
55. Наблюдатель от IDF выразил мнение, что стандарты не должны противоречить требованиям Стандарта для Ферментированных Молочных Продуктов; обсуждение по вопросам ферментированных молочных продуктов возобновляться не будет; стандарт должен рассматривать айран в качестве уже производимого и продающегося продукта в регионе CCEURO, кроме того, стандарты Кодекса должны поддерживать справедливую торговлю.
56. Комитет принял к сведению комментариев, согласно которому, состав и процесс производства айрана должны гарантировать, чтобы это был халяль, поскольку продажа данного продукта широко распространена во многих мусульманских странах.
57. Комитет принял к сведению информацию делегации Российской Федерации, из которой следует, что на государственном уровне существуют соответствующие положения; странам было предложено запросить информацию о государственных положениях для айрана, чтобы обсудить ее в дальнейшей дискуссии о стандарте, особенно если речь идет об определении. Было отмечено, что некоторые организации-наблюдатели могут иметь необходимую информацию и такая информация может быть предоставлена делегациями для дальнейшего обсуждения стандарта.
58. Председатель высказался о первостепенных задачах, требующих углубленного изучения и сильной воли делегаций для сотрудничества в области решения вопроса о сфере и применении термообработки, а также других вопросов; он напомнил об основных принципах стандартизации, основанных на консенсусе и необходимости охвата всех соответствующих продуктов единым стандартом, действующим в странах региона.
59. Комитет признал, что на данной сессии не было возможности решить вопрос термообработки и других технических положений, его следует дополнительно рассмотреть в ходе заседания регулярной рабочей группы, поскольку такие сложные вопросы было бы трудно решать с помощью электронных средств.

Статус Предлагаемого Проекта Регионального Стандарта для Айрана

60. В связи с вышесказанным, Комитет решил создать регулярную рабочую группу, сопредседателями которой будут Турция и Германия, работающую на английском языке, с целью проведения дальнейшей работы над новой формулировкой Регионального Стандарта для Айрана, замечания и рассмотрение которого состоится на Этапе 3 Процесса следующей сессии. Сопредседателям было поручено выполнить перевод на русский язык, поскольку данный стандарт вызывает повышенный интерес в русскоязычных странах Центральной Азии.
61. Комитет положительно высказался о сообщении от представителя ФАО, что в дополнение к Сессиям Кодекса, Целевой Фонд Кодекса может оказать поддержку

участия стран в деятельности рабочих групп. Представитель также рекомендовал, чтобы страны-члены, получающие поддержку из Целевого Фонда, постоянно участвовали в заседаниях Кодекса с целью оптимизации вклада стран.

ГОСУДАРСТВЕННЫЕ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ, КОНТАКТНЫЕ ЦЕНТРЫ КОДЕКСА И ДРУГИЕ ГОСУДАРСТВЕННЫЕ СТРУКТУРЫ ПО ВОПРОСАМ КОДЕКСА, ВКЛЮЧАЯ УЧАСТИЕ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ В РАЗРАБОТКЕ ПИЩЕВЫХ СТАНДАРТОВ; ПРИМЕНЕНИЕ СТАНДАРТОВ КОДЕКСА И СООТВЕТСТВУЮЩИХ ПОЛОЖЕНИЙ НА ГОСУДАРСТВЕННОМ УРОВНЕ; УЧАСТИЕ В РАБОТЕ КОДЕКСА И ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ФАО/ВОЗ ПО ПРЕДОСТАВЛЕНИЮ НАУЧНЫХ КОНСУЛЬТАЦИЙ (7 Пункт Повестки Дня)⁷

62. Комитет с удовлетворением отметил, что многие страны представили подробные ответы на CL 2012/17-EURO. Кроме того, как показано ниже, ряд делегаций представил обновленную информацию о своих государственных системах контроля пищевых продуктов.
63. **Норвегия:** Не было значительных изменений в организационных структурах. Кроме Государственного Управления по Безопасности Пищевых Продуктов, в Норвегии действует Научный Комитет по Безопасности Пищевых Продуктов, который выполняет многие оценки рисков, не дублируя работ Европейского Агентства по Безопасности Продуктов Питания. Например, в настоящее время Норвегия проводит исследования по сопоставлению риска с выгодой в области органических продуктов питания и продуктов для грудного вскармливания. Были опубликованы новые государственные широкомасштабные диетические исследования. Сейчас, Норвегия исполняет функции председателя Бюро Протокола ВОЗ и ЮНИСЕФ по проблемам воды и здоровья, а также разрабатывает государственные стратегии в области питьевой воды.
64. **Эстония:** с 2010 года не произошло каких-либо изменений, профиль страны доступен на интернет-сайте ЕС.
65. **Бельгия:** с 2010 года не произошло каких-либо изменений. Законодательство находится в ведении Федеральной Государственной Службы по Вопросам Здравоохранения, Безопасности Пищевой Цепи и Окружающей Среды, в то время, как контроль пищевых продуктов осуществляется Федеральным Агентством Безопасности Пищевой Цепи.
66. **Сербия:** законодательство в сфере продовольствия и продовольственной безопасности находится в ведении Министерства Сельского Хозяйства и Министерства Здравоохранения.
67. **Армения:** в стране был достигнут значительный прогресс в укреплении структур Кодекса с созданием Межведомственного Комитета, кроме того, благодаря поддержке Целевого фонда, возросло участие. Делегация отметила, что дополнительно можно создать государственный Комитет Кодекса, хотя кажется, что многие страны, не имеющие государственных комитетов, также активно участвуют в Кодексе.
68. **Босния и Герцеговина:** после утверждения положений ЕС в области системы контроля пищевых продуктов, система контроля будет реорганизована; общие исследования в области питания находится в стадии разработки.
69. В связи с научными консультациями, представитель ФАО проинформировал Комитет о Совместном совещании экспертов ФАО / ВОЗ по пищевым паразитам – установление приоритетности в управлении рисками (штаб-квартира ФАО, 3-7 сентября 2012 г.) по просьбе Комитета по Гигиене Пищевых Продуктов. Основные цели данной встречи:

⁷ CX/EURO 12/28/7 (информация из Армении, Австрии, Хорватии, Кипра, Чехии, Дании, Европейского союза, Франции, Германии, Грузии, Греции, Венгрии, Латвии, Голландии, Польши, Словакии, Швеции, Испании, Великобритании), CX/EURO 12/28/7 (Болгария, Литва) CRD 3 (Италия), CRD 4 (Украина)

а) представить обзор глобальных проблем, связанных с пищевыми паразитами с целью классификации рисков;

б) применить к имеющейся информации подход систематического классифицирования/приоритетности риска для выявления групп пищевых/товарных паразитов, вызывающих наибольшую озабоченность,

в) представить обзор вариантов управления рисками и доступных методов для контроля над приоритетными группами паразитов пищевого происхождения.

70. Председатель отметил, что ответы, направленные многими странами, являются хорошим источником информации для ФАО, ВОЗ и членов ССЕУРО. Комитет выразил свою признательность его членам за предоставление обширной информации по контролю продуктов питания и безопасности пищевых продуктов, а также обмен опытом с другими членами. Отметил, что большинство европейских стран имеет Контактные Центры Кодекса и государственные структуры Кодекса, в то время, как некоторые страны требуют дальнейшего наращивания потенциала в данной сфере.

ПРОБЛЕМЫ ПИТАНИЯ В РЕГИОНЕ (8 Пункт Повестки Дня)⁸

71. В качестве дополнения письменных замечаний, в ответ на CL 2012/17-EURO, как показано ниже, несколько делегаций представило обновленную информацию о работе с питанием.

72. **Норвегия** участвует в маркетинговых мероприятиях по продуктам питания и напиткам для детей при сотрудничестве с ВОЗ, предложила новый государственный закон в сфере маркетинга для детей. В связи с этим, было проведено несколько встреч с разными заинтересованными сторонами, в том числе с представителями разных отраслей. Пятилетний план работ, связанных с питанием, (2007-2011) проходит оценку группы экспертов ВОЗ, а их отчет вскоре будет опубликован.

73. **Эстония**: по трем главным направлениям разработано несколько программ: улучшение навыков здорового питания, например, сокращение потребления соли, подготовительные работы по государственным диетическим исследованиям и стимулирование физической активности.

74. **Польша**: в 2011 году была продолжена государственная программа по профилактике избыточного веса и ожирения, а также повышения уровня физической активности.

75. **Россия**: проводятся программы, направленные на уменьшение неинфекционных заболеваний, связанных с питанием, содействие здоровому питанию, в том числе снижение уровня соли и жира, медицинские центры по всей стране предоставляют консультации в области питания с целью профилактики ожирения.

76. Делегация Швейцарии обратила внимание Комитета на Аналитическую Сеть Продовольственной Цепи ОЭСР и на подготовительные заседания Международной Конференции по Питанию (ICN +21) для европейских стран, упомянутых в CX/EURO 12/28/4.

77. Представитель ВОЗ напомнил, что питание имеет высокий приоритет в ВОЗ, который находит свое отражение в стратегических документах. Недостаточное питание и ожирение играют важную роль в этиологии неинфекционных заболеваний, которые являются одной из ведущих причин заболеваемости и смертности в Европейском регионе. Существует также замкнутый круг между недоеданием и болезнями пищевого происхождения. Важно, чтобы вопросы по питанию и безопасности пищевых продуктов рассматривались в совокупности.

⁸ CX/EURO 12/28/7 (информация из Армении, Австрии, Хорватии, Кипра, Чехии, Дании, Европейского союза, Франции, Грузии, Венгрии, Латвии, Голландии, Польши, Словакии, Швеции, Испании, Великобритании), CX/EURO 12/28/7-Add.1 (Болгария, Литва) CRD 3 (Италия)

78. ВОЗ участвует во многих мероприятиях, касающихся питания на европейском уровне, вместе с государственными и международными партнерами, в том числе, проводит профилактику ожирения, стимулирование физической активности, содействует правильному питанию в школьной системе и предотвращению недоедания и дефицита питательных микроэлементов. Также, оказывается прямая поддержка стран в области питания, в том числе Албании, Узбекистана и Таджикистана. При поддержке ВОЗ, для Таджикистана был разработан проект стратегии по безопасности пищевых продуктов и питания, в настоящее время по данному проекту заинтересованные стороны направляют свои комментарии.
79. ВОЗ также способствовала созданию европейской сети по вопросам питания, в том числе, больничного питания, маркетинга пищевых продуктов для детей и сокращения потребления соли. ФАО, при сотрудничестве с ВОЗ и ЮНИСЕФ, внес свой вклад в развитие потенциала государственных органов Албании в области повышения продовольственной безопасности и питания; пятью министерствами был подписан Меморандум о Взаимопонимании, что позволит учесть проблему питания в их отраслевых планах и действиях, а также разработать новый План Работ в Области Питания и Пищевых Продуктов.
80. Представитель ФАО отметил, что ФАО оказывает поддержку при организации 6-го Заседания Сети UNU/SCN по Наращиванию Потенциала в Области Питания в странах Центральной и Восточной Европы (NCDNCEE) и проводит подготовку регионального совещания для ICN+21 (Израиль, декабрь 2012).
81. В рамках мандата и стратегии ФАО, поставлен акцент на повышение потенциала сельского хозяйства для улучшения питания, мероприятия включают сбор исходных данных о ситуации питания в странах, развивающих государственные профили питания, стимулирующих сельское хозяйство с точки зрения улучшения пищевой продукции, биологического разнообразия питания, обеспечения стабильной и полной диеты с целью уменьшения NCD и обеспечения пищевой безопасности, предоставления таких инструментов для улучшения питания, как пищевые составы в электронном виде для стран СНГ на русском языке. Региональная Конференция ФАО (Баку, апрель 2012), в качестве региональных приоритетов, порекомендовала повысить безопасность пищевых продуктов и питания с помощью пересмотра законодательных актов и повышения качества сельскохозяйственных работ.
82. Председатель поблагодарил делегации за представление достаточно информативных ответов на вопросы, связанные с питанием. Комитет отметил, что во многих странах Европы были проведены очень полезные мероприятия и сообщается о хороших результатах, однако все еще существует необходимость для дальнейшей работы в регионе, ориентированной на улучшение питания. В связи с этим, высоко приветствуется поддержка ФАО и ВОЗ для стран региона.

НАЗНАЧЕНИЕ КООРДИНАТОРА (9 Пункт Повестки Дня)⁹

83. Комитет напомнил, что на 34-й сессии, Республика Польша была назначена в качестве Европейского Координатора на второй срок и больше не имеет права выдвигаться на эту должность.
84. Комитет выразил свою признательность Польше, профессору Квятку и Контактному Центру Кодекса за отличную организацию, работу председателей, достижения двух последних сессий CSEURO и их постоянную поддержку странам в регионе.
85. Он также выразил благодарность Грузии за ее любезное гостеприимство при совместной организации текущей сессии, ее приверженность работе Кодекса на государственном и региональном уровнях.

⁹ CX/EURO 12/28/9

86. Комитет единогласно поддержал предложение польской делегации выдвинуть кандидатуру Голландии на пост Координатора, чтобы Комиссия назначила ее на 36. Сессии.
87. Представители ФАО и ВОЗ выразили благодарность Польше за великолепное сотрудничество и поддержку странам в регионе, а также поприветствовали возможность продолжать такое сотрудничество с Голландией.
88. Заместитель Председателя Комиссии, г-жа Авила Очиенг Перне, поблагодарила координатора и всех делегатов и отметила, что отличное взаимодействие и сотрудничество в рамках Кодекса, в сфере безопасности пищевых продуктов и питания, проходит в регионе благодаря Комитету.
89. Делегация Голландии поблагодарила Комитет за поддержку и выразила готовность продолжать прекрасную работу Польши в области содействия развитию регионального сотрудничества, а также сотрудничества между Европой и другими регионами.

ДРУГИЕ ВОПРОСЫ И БУДУЩАЯ РАБОТА (10 Пункт Повестки Дня)¹⁰

Максимально Допустимый Уровень для Рактопамина

90. Делегация Дании, выступая от имени государств-членов Европейского Союза во время текущей сессии, высказала мнение, что принятие МДУ для рактопамина, несмотря на высокое возражение, было неверным шагом; Кодекс должен принимать решения с учетом консенсуса, как одного из фундаментальных принципов; утверждение стандарта большинством голосов с небольшим перевесом, может подорвать репутацию Кодекса, поэтому ЕС предложил поискать возможность избежать таких ситуаций в будущем.
91. Несколько делегаций поддержало эту позицию и подчеркнуло следующие моменты: доверие к Кодексу должно быть восстановлено и форму принятия решений путем голосования необходимо использовать как можно реже; следует признать, что для достижения консенсуса необходимо время, некоторые стандарты были приняты только после многих лет обсуждений; стоит задуматься и предложить решение, при помощи которого можно избежать таких ситуаций.
92. Комитет заявил, что несмотря на сильное возражение со стороны, практически, всех европейских стран, а также некоторых наиболее густонаселенных стран мира, МДУ для рактопамина был одобрен Комиссией; Комитет выразил разочарование по поводу того, каким образом данное решение было принято, поскольку при утверждении стандарта Кодекса должен соблюдаться принцип консенсуса. Кодекс должен рассмотреть этот вопрос и приложить усилия, направленные на исключение подобных ситуаций в будущем, а также укрепить свой авторитет.
93. Комитет сообщил, что вспомогательная сессия, созванная CCGP для работы по вопросам стандартов на Этапе 8 Процесса, будет организована совместно с Комиссией, материалы сессии будут переведены на русский язык. Председатель призвал всех делегатов воспользоваться возможностью участия в данной сессии. Учитывая, что сфера действий текущей работы по стандартам на Этапе 8 Процесса сосредоточена на корне проблемы, Комитет хотел бы порекомендовать CCGP, во избежание подобных ситуаций, рассмотреть возможные дальнейшие шаги.

ДАТА И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ СЛЕДУЮЩЕЙ СЕССИИ (11 Пункт Повестки Дня)

94. Комитет сообщил, что его следующая сессия будет проведена примерно через два года, точная дата и место проведения будут определены принимающей страной и секретариатом Кодекса.

¹⁰ CRD 2 (комментарий Европейского союза)

ИТОГОВЫЙ СТАТУС РАБОТ

ПРЕДМЕТ	ЭТАП	КТО ВЫПОЛНИЛ ДЕЙСТВИЕ	СПРАВОЧНЫЙ ДОКУМЕНТ (REF13/EURO)
Предложенный Проект Пересмотра Регионального Стандарта для грибов Лисичка	5/8	Правительства 36-ая ККА	пар. 48 Приложение II
Предложенный Проект Регионального Стандарта для Айрана	2/3	РГ под руководством Турции и Германии 29 CCEURO	пар. 60

СПИСОК УЧАСТНИКОВ

Chairperson:

Président:

Presidente:

Prof. Krzysztof KWIATEK

Head of Department of Hygiene of Animal Feedingstuffs

The National Veterinary Research Institute

57 Partyzantów Avenue, 24-100 Pulawy

Phone: + 48 81 889 30 82

Fax: + 48 81 886 25 95

Email: kwiatekk@piwet.pulawy.pl

**LIST OF PARTICIPANTS
LISTE DES PARTICIPANTS
LISTA DE PARTICIPANTES**

ALBANIA

Prof. Gani MOKA

Director

Food Safety and Consumer

Protection Directory

Ministry of Agriculture Food and

Consumer Protection

Piazza Scanderbeg 2 Tirana

Phone: +42259333

Fax: +42259333

E-mail: ganimoka@hotmail.com

Mrs Lilit HUNANYAN

Chief Specialist in Nutrition Department,
Ministry of Health

State Hygiene and Anti-Epidemic Inspectorate,

10,G Hovsepyan St., Nork-Marash Administrative
District

0010Yerevan

Phone: + 37 410 650305

Fax: + 37 410 524610

Email: lilithhunanyan@mail.ru

ARMENIA – ARMÉNIE

Ms Iren MELKONYAN

Codex Contact Point

Ministry of Agriculture

Foreign Relations and Marketing Department

3rd Government Building

Republic Square

0010 Yerevan

Phone: +37410 524610

Fax: +37410 524610

Email: codexarmenia@gmail.com

AUSTRIA – AUTRICHE

Dr Erhard HÖBAUS

Head of Division

Austrian FAO/WHO Codex Contact Point

Federal Ministry of Agriculture, Forestry,

Environment and Water Management

A-1012 Vienna, Stubenring 12

Phone: +43 1 71100 2855

Fax: +43 1 71100 2901

Email: erhard.hoebaus@lebensministerium.at

**AZERBAIJAN - AZERBAÏDJAN -
AZERBAIJÁN**

Dr Mahmud YUSIFLI

Head of the Department of Food Hygiene of the

Republican Hygiene and Epidemiology Center

Ministry of Health

Phone: +994 50 314 50 01

BELARUS - BÉLARUS – BELARÚS**Dr Sofiya DUNKO**

Chief Specialist
Department of Hygiene, Epidemiology and
Prevention
Ministry of Health
39 Myasnikova Str.
Minsk, Office 748
Phone: +375 17 200 63 56
Fax: +375 17 200 63 56
Email: sdunko@belcmt.by
Ulagai2611@rambler.by

Ms Sviatlana AVERYNA

Chief Specialist
State Food Inspection on Quality and
Standardization
Ministry of Agriculture and Food

BELGIUM - BELGIQUE – BÉLGICA**Mr Carl BERTHOT**

General Councillor
Federal Public Service Health, Food Chain Safety
and Environment
Place Victor Horta, 40 Bte 10
1060 Brussels
Phone: +32 2 524 73 69
Fax: +32 2 524 73 99
Email: codex.be@health.belgium.be

**BOSNIA AND HERZEGOVINA –
BOSNIE-HERZÉGOVINE –
BOSNIA Y HERZEGOVINA****Ms Adna BESIC**

Institute of Public Health Federation of Bosnia and
Herzegovina
9 Titova St. Sarajevo
Phone: + 387 33258420
Fax: + 387 33258421
Email: adnabesic@yahoo.com

Mr Dalibor VIDAČAK

Senior Associate on Risk Communication
Food Safety Agency of Bosnia and Herzegovina
Dr. Ante Starčevića bb, Mostar
Phone: + 387 36 336 950
Fax: + 387 36 336 990
Email: vidacak@fsa.gov.ba

BULGARIA – BULGARIE**Mrs Petia MONEVSKA**

State Expert
Ministry of Agriculture and Food.
blvd. “Hristo Botev” 55, Sofia
Phone: + 359 985 11 847
Fax: + 359 981 67 32
E-mail: PMonevska@mzh.government.bg

Mrs Petinka NIKOLOVA DIMITROVA

Chief Expert
Public Health Directorate
Ministry of Health
Sofia
Phone: + 359 93 01 214
Email: pedimitrova@mh.government.bg

CROATIA - CROATIE - CROACIA**Ms Tea HAVRANEK**

Head of Department
Codex Contact Point
Croatian Standards Institute
Ulica Grada Vukovara 78
10 000 Zagreb
Phone: +385 1 610 6005
Fax: +385 1 610 9321
Email: tea.havranek@hzn.hr

Ms Darija VRATARIC

Senior Advisor for Residues Monitoring
Ministry of Agriculture, Veterinary Directorate
Ulica Planinska 2a
10000 Zagreb
Phone: +385 1 6443 861
Fax: +385 1 6443895
Email: darija.vrataric@mps.hr

**CZECH REPUBLIC –
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE
REPÚBLICA CHECA****Dr Dana TRISKOVÁ**

Head of Animal Origin Food Unit
Ministry of Agriculture of the Czech Republic
Tesnov 17, 117 05 Prague 1
Czech Republic
Tel.: + 420 221 812 702
Fax: + 420 222 314 117
E-mail: dana.triskova@mze.cz

DENMARK - DANEMARK – DINAMARCA**Mrs Jytte KJÆRGAARD**

Head of Section
Danish Veterinary and Food Administration
Stationsparken 31 - 33
DK-2600 Glostrup
Phone: +45 7227 6706
Email: jk@fvst.dk

Mr Knud ØSTERGAARD

Head of Division
Danish Veterinary and Food Administration
Stationsparken 31 - 33
DK-2600 Glostrup
Phone: +45 72276705
Email: koe@fvst.dk

ESTONIA – ESTONIE**Ms Siret SURVA**

Chief Specialist of the General Food Law
Bureau-Food Safety Department
Ministry of Agriculture
39/41 Lai Street
Tallinn 15056
Phone: +372 6256 231
Fax: +372 6256210
Email: Siret.Surva@agri.ee

**EUROPEAN UNION (MEMBER ORGANIZATION) –
UNION EUROPÉENNE (ORGANISATION MEMBRE) –
UNIÓN EUROPEA (ORGANIZACIÓN MIEMBRO)**

Dr Risto HOLMA

Administrator Responsible for Codex Issues
European Commission
Directorate General for Health and Consumers
Rue Froissart 101
B-1049 Brussels
Phone: +32 2 299 86 83
Email: Risto.Holma@ec.europa.eu

FRANCE - FRANCIA**Ms Claire SERVOZ**

Ministère de l'Économie, de l'Industrie et de l'Emploi
DGCCRF – Télédoc 251 59, boulevard
Vincent Auriol 75703 Paris Cedex 13
Phone : +33 1 44 97 28 76
Fax : +33 1 44 97 30 37
Email: claire.servoz@dgccrf.finances.gouv.fr

Dr Nicolas PONÇON

Ministère de l'Agriculture,
Direction générale de l'alimentation
Rue de Vaugirard, 251
75732 Paris Cedex 15
Phone : + 33 1 49 55 47 78
Fax : + 33 1 49 55 55 91
Email: nicolas.poncon@agriculture.gouv.fr

GEORGIA – GÉORGIE**Mr David KOBERIDZE**

Head of the National Food Agency
LEPL National Food Agency
Ministry of Agriculture
6 Marshal Gelovani Ave. 0159 Tbilisi
Phone: +995 32 291 91 67
Email: david.koberidze@nfa.gov.ge

Mr Giorgi MIKADZE

Deputy Head of the Plant Origin Food and
Drinking Water Division of Food Department
National Food Agency
Phone: +995 32 291 91 67 (138)
Fax: +995 32 919165
Email: giorgi.mikadze@nfa.gov.ge

Mr Promete SHEVARDNADZE

General Director
LEPL - Georgian National Agency for
Standards and Metrology (GEOSTM)
Tbilisi, 67 Chargali St.
Phone: + 995 32 261 35 00
Fax: + 995 32 261 35 00
Email: p.shevardnadze@geostm.ge

Mrs Dea NIZHARADZE

Chief Specialist of the Regulation Division
Healthcare Department
Ministry of Labour, Health and Social Affairs
Phone: + 995 32 238 97 51
Email: dnijaradze@moh.gov.ge

Mrs Madona JORBENADZE

Senior Specialist
Unified Body on Accreditation
Accreditation Center
Phone: + 995 599 47 97 71
Email: madona@gac.gov.ge

Mrs Ketevan LAPHERASHVILI

Deputy Head of Department of
Agriculture Development
Ministry of Agriculture
Phone: + 995 577 08 00 57
Email: klaperashvili.fs@maf.ge

Mrs Mariam LEBANIDZE

Councillor
Ministry of Foreign Affairs of Georgia
Tbilisi, 4 Sh. Chitadze str. 1801
Phone: +995 32 2 94 50 00 19 04
Fax: +995 32 2 94 00 01
E-mail: mlebanidze@mfa.gov.ge

GERMANY - ALLEMAGNE – ALEMANIA**Dr Christoph MEYER**

Head of Division
Federal Ministry of Food, Agriculture and
Consumer Protection
Wilhelmstraße 54
D-10117 Berlin
Phone: +49 (0) 30 18 529 3155
Fax: +49 (0) 30 18 529 3273
Email: codex.germany@bmelv.bund.de

Dr Joerg RIEKE

Executive Director
Association of German Dairy
Jaeger Str. 51
Phone: +49 30 4030 445-23
Fax: +49 30 40 30 445-57
Email: rieke@milchindustrie.de

HUNGARY - HONGRIE – HUNGRÍA**Mrs Agnes PALOTASNE GYONGYOSI**

Chief Counsellor
Ministry of Rural Development
Department of Food Processing
Kossuth ter 11
1055 Budapest
Phone : + 36 1 795 3677
Fax : + 36 795 0096
Email : agnes.gyongyosi@vm.gov.hu

Dr Prof. Árpád AMBRUS

Chair of CCMAS
Chief Technical Adviser
National Food Chain Safety Office
HU-1143, Budapest, Tabornok u. 2
Phone: +36 1 439 0356
Email: AmbrusApr@nebih.gov.hu

Ms Ágnes SZEGEDYNÉ FRICZ

Deputy Head of Department
Ministry of Rural Development
1055 Kossuth tér 11. Budapest
Phone: +36 1 7953759
E-mail: agnes.fricz@vm.gov.hu

ITALY - ITALIE – ITALIA**Dr Ghebremedhin GHEBREIGZABIHER**

Medical Officer
International Relations Office
Department of Veterinary Public Health,
Food Safety and Collegial Bodies
for Health Protection
Ministry of Health
Via G. Ribotta, 5
00144 Rome
Phone: +39 06 59943310
Fax: +39 06 599 46 555
Email: g.ghebreigzabiher@sanita.it

Dr Orazio SUMMO

Comitato Nazionale Italiano Codex Alimentarius
Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e
Forestali
Via XX Settembre, 20
00187 Roma
Phone: +39 0646656147
Fax: +39 06 4880273
Email: o.summo@mpaaf.gov.it

KAZAKHSTAN - KAZAJSTÁN**Ms Nailya KARSYBEKOVA**

Codex Contact Point
National Codex Alimentarius Commission,
Coordinator for the WB Programme
“Food safety and WTO Accession”
Ministry of Health
MD, Doctor of Medicine, Professor
Manow Str. 19, office 504, Astana,
Phone : +7 (7172) 787248
Fax : +7 (7172) 787248
Email: nailyakarsybek@gmail.com

Mr Vitaliy SHEYANOV
Deputy Director, Research Practical
Center for Sanitary and Epidemiological
Expertise and Monitoring of the Committee
for Sanitary and Epidemiological Surveillance,
Ministry of Health
Almaty, 84 Auezov Street
Phone: +7 (727)2 779298
Fax: +7 (727)2 779298
E-mail: npc@npc-ses.kz

**KYRGYZSTAN - KIRGHIZISTAN -
KIRGUISTÁN**

Ms Anara SATIBALDIEVA
Senior Specialist
Department of Analysis, Prognosis and Food
Security
Ministry of Agriculture
Phone: +996 312 62 36 11
Email: ayna24@mail.ru

LATVIA - LETTONIE - LETONIA

Mrs Dace UGARE
Deputy Head of Department
Veterinary and Food Department
Ministry of Agriculture
Republic Square 2
Riga
Phone: +(371) 67027215
Fax: +(371) 67027205
Email: dace.ugare@zm.gov.lv

Mrs Gunta EVARDSONE
Deputy Head of Division
Division of Food safety and Hygiene
Ministry of Agriculture
Republic Square 2
Riga
Phone: +(371) 67027629
Fax: +(371) 670276205
Email: gunta.evardsone@zm.gov.lv

LITHUANIA - LITUANIE - LITUANIA

Dr Jeronimas MASKELIUNAS
Chief Expert
Public Health Department
Ministry of Health
Vilniaus str. 33, LT-01506, Vilnius
Phone: +370 5 219 3339
Email: Jeronimas.Maskeliunas@sam.lt

Ms Angele LIUBECKIENE
Head of the Quality Policy Division
Gedimino Ave. 19
LT-01506, Vilnius
Ministry of Agriculture
Phone: + 370 52391132
Email: angele.liubeckiene@zum.lt

MALTA

Mr John Attard KINGSWELL
Director (Environmental Health)
Environmental Health Directorate
Continental Business Centre
First Floor, Cutrico Building,
Old Railway Road, Santa Venera SVR 1908
Phone : + 356 21332225
Email : john.attard-kingswell@gov.mt

MONTENEGRO

Ms Nina MILOVIĆ
Senior Adviser
Ministry of Health
81000 Podgorica
Phone: +38267455930
Fax: +382482236
Email: nina.milovic@mzd.gov.me

Dr Visnja ORBAN
Chief Health Sanitary Inspector
Ministry of Health
Rimski tgr 46,
81000 Podgorica
Montenegro
Phone: +38268801065
Fax: +3824608005
Email: visnja.orban@t-com.me

**NETHERLANDS - PAYS-BAS –
PAÍSES BAJOS**

Mr Hieronymus FRIEDERICY
Policy Officer / Codex Co-ordinator
Department of Food, Livestock and Consumer Policy
Ministry of Economic Affairs, Agriculture and
Innovation
PO BOX 20401 The Hague 2500 EK
Phone: +31 (0)70-3784924
Fax: +31 (0)70-3786153
Email: h.friedericy@mineleni.nl

Mr Martijn WEIJTENS

Head of Unit Animal Health, Export and Internal Affairs, Department of Animal Supply Chains and Animal Welfare
Ministry of Economic Affairs, Agriculture and Innovation
PO BOX 20401, The Hague 2500 EK
Phone: +31 (0)70-3784385
Email: m.j.b.m.weijtens@mineleni.nl

NORWAY - NORVÈGE – NORUEGA**Ms Bodil BLAKER**

Specialist Director
Ministry of Health and Care Services
P.O. Box 8011,N-0030 Oslo
Phone: +47 2224 86 02
Fax: +47 22 24 8656
Email : bob@hod.dep.no

POLAND - POLOGNE – POLONIA**Mrs Magdalena KOWALSKA**

Main Specialist
Agricultural and Food Quality Inspection
30 Wspólna St., 00-930 Warsaw
Phone: + 48 22 623 29 04
Fax: + 48 22 623 29 97
Email:kodeks@ijhars.gov.pl
mkowalska@ijhars.gov.pl

Mrs Anna JANASIK

Specialist
Agricultural and Food Quality Inspection
30 Wspólna St., 00-930 Warsaw
Phone: + 48 22 623 29 03
Fax: + 48 22 623 29 97
Email:kodeks@ijhars.gov.pl
ajanasik@ijhars.gov.pl

**REPUBLIC OF MOLDOVA –
REPUBLICQUE DE MOLDOVA –
REPÚBLICA DE MOLDOVA****Dr Iurie Pinzaru**

President of National Codex Committee,
Deputy Director National Center of Public Health -
Ministry of Health
67a Gheorghe Asachi St. ,MD-2028 ,Kishinev
Phone: +(373 22) 57 45 02
Fax: +(373 22) 57 46 76
Email: iurie_pinzaru@cnspl.md

Mr Ghenadie ONCEANU

Head of General Inspectorate for Phytosanitary Surveillance and Seed Control
Ministry of Agriculture
bd. Ștefan cel Mare 162, Chisinau
Phone: +37322210636
Fax: +37322210636
E-mail:ghenadieonceanu@yahoo.com

ROMANIA - ROUMANIE – RUMANIA**Mrs Mamularu LUMINITA**

Head of Service in Food Safety Department
Sanitary Veterinary and Food Safety Division
Calea Surii Mari nr 21
Sibiu
Phone: + 40269223314
Fax: + 40269223357
Email: mamularu.luminita-sb@ansvsa.ro

Mr Daniel SPOIALA

Councilor
National Sanitary Veterinary and Food Safety Authority
Piata Presei Libere nr.1, Corp D1, Sector 1
013701 Bucharest
Phone: + 40374150203
Fax: + 4021 312 49 67
Email: spoiala.daniel@ansvsa.ro

RUSSIAN FEDERATION**Dr Sergey KHOTIMCHENKO**

Head of laboratory
Institute of Nutrition of Russian Academy of Medical Sciences.
Solyanka St., 14, Moscow
E-mail: hotimchenko@ion.ru

Mr Alexander SHELEMEKH

Press-secretary
Union of Consumer Market Participants
Shabolovka St., 13
Phone: +7(495) 781 22 22
mob. +7(903) 743-29 13
E-mail:shelemekhaa@udarnitsa.ru

SERBIA – SERBIE

Prof. Marija JEVTIC

Assistant Minister
Department of Public Health and Sanitary
Inspection, Ministry of Health
Omladinskih Brigada St., 1,
11070 Belgrade, Serbia
Phone: + 381 11 311 7071
Fax: + 381 11 311 7596
Email: marija.jevtic@zdrovye.gov.rs

Mr Branislav RAKETIC

Senior Adviser
Ministry of Agriculture, Forestry and Water
Management
Nemanijna St., 22-26, Belgrade, Serbia
Phone: + 381 63 700 93 48
Fax: + 381 11 3622 312
Email: b.raketic@minpolj.gov.rs

SLOVAKIA - SLOVAQUIE – ESLOVAQUIA

Ms Katarína JANEKOVA

Senior Officer
Ministry of Agriculture, and Rural Development
Dobrovičova 12, 81266 Bratislava
Phone: +421 259 266 564
Fax: +421 259 266 704
Email: katarina.janekova@land.gov.sk
codex@land.gov.sk

SPAIN - ESPAGNE - ESPAÑA

Mr Jose Ignacio VITON ASENJO

Head of Technical Section
Subdirectoriate – General for Food Risk
Management
Spanish Food Safety and Nutrition Agency
C/Alcala 56 , 28071 Madrid
Tel : + 34 91 338 06 92
Email : jviton@msssi.es

SWEDEN - SUÈDE – SUECIA

Ms Catharina ROSQVIST

Senior Administrative Officer
Ministry for Rural Affairs
Fredsgatan 8
103 33 Stockholm
Phone: +46 8 405 37 82
Fax: + 46 8 20 64 96
Email: catharina.rosqvist@rural.ministry.se

Ms Carmina IONESCU

Codex Coordinator
Food Standard Department
National Food Agency
Box 622
S-751 26 Uppsala
Phone: +46 18 17 56 01
Fax: +46 18 17 53 10
Email: codex.sweden@slv.se

Ms Åsa ISACSON

Secretary
National Food Agency
Box 622
SE-751 26 Uppsala
Phone: +46 18 17 14 93
Fax: +46 18 17 53 10
Email: codex.sweden@slv.se

SWITZERLAND - SUISSE – SUIZA

Mrs Awilo OCHIENG PERNET

Vice-Chairperson, Codex Alimentarius Commission
Division of International Affairs
Federal Office of Public Health
CH-3003 Bern
Switzerland
Phone: +41 31 3220041
Fax: +41 31 3221131
Email: awilo.ochieng@bag.admin.ch

Mr Martin MÜLLER

Scientific Advisor/Swiss Codex Contact Point
Division of International Affairs
Swiss Federal Office of Public Health
Post Box, CH-3003 Bern
Phone: +41 31 3249316
Fax: +41 31 3221131
Email: martin.mueller@bag.admin.ch

TAJIKISTAN – TADJIKISTAN TAYIKISTÁN

Mr Kholnazar ODINAEV

Deputy Head
State Service of Veterinary Inspectorate
Ministry of Agriculture, Dushanbe
Phone: +992 3722 15 96, +992 985 185 850
Email: kishovarz_2008@mail.ru

Mr Ahludinsho KANDAKOV
Head of Unit of Food Hygiene
State Sanitary and Epidemiological Surveillance
System
Ministry of Health , Dushanbe
Phone: +992 917 340 312
Email: ahliddin69@mail.ru

Mr Navruz JAFFAROV
Deputy Head
State Sanitary and Epidemiological Surveillance
System
Ministry of Health
Dushanbe
Phone: +992-907-81-5598
Email: repses@yandex.ru

**THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF
MACEDONIA –
L'EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE
MACÉDOINE –
LA EX REPÚBLICA YUGOSLAVA DE
MACEDONIA**

Mr Abdulezel DOGANI
Deputy Director
Food and Veterinary Agency
III Makedonska brigade, br 20,
Skopje
Republic of Macedonia
Phone: +389 2 2457 895
Email: adogani@fva.gov.mk

Mr Dejan RUNTEVSKI
Director
Food and Veterinary Agency
III Makedonska brigade, br 20,
Skopje
Republic of Macedonia
Phone: +389 2 2457 895
Email: druntevski@fva.gov.mk

TURKEY - TURQUIE – TURQUÍA

Mr Dursun KODAZ
Engineer
Ministry of Food, Agriculture and Livestock
Eskisehir Yolu 9. Km Lodumlu
Ankara
Phone: + 90 312 258 77 55
Fax: + 90 312 258 77 60
Email: dursun.kodaz@tarim.gov.tr

Mr Ahmet KAVAK
Deputy of General Director
Ministry of Food, Agriculture and Livestock
Eskisehir Yolu9. Km Lodumlu
Ankara
Phone: + 90 312 258 76 12
Fax: + 90 312 258 76 91
Email: ahmet.kavak@tarim.gov.tr

Ms Gülay ÖZCAN
Chairman Consultant
İstanbul, Merdivenköy Street No.1
Phone: +90 216 572 30 50
Fax: +90 216 577 53 05
E-mail: gozcan@sutas.com.tr

Dr Bilir Ormanci FATMA SEDA
Ankara University-Veterinary Faculty
Department of Food Hygiene and Technology /diskapi
Phone:+90312 317 03 15/4223
Fax:+90312 317 00 10
E-mail: sbilir@veterinary.ankara.edu.tr

Prof. Nevzat ARTIK
USK,IDF National Committee Secretary of Turkey
Ankara University Food Engineering Department
Phone:+905323637115
Fax:90(312)3178711
E-mail: artik@ankara.edu.tr

Mrs Elif YÜCEL
Food Engineer
Union of Dairy, Beef, Food Industrialists
and Producers of Turkey (SETBİR)
Phone: +90312-4284774-75
Fax:+90312-4284746
E-mail: elifyucel@setbir.org.tr

Mrs Melek US
Secretary General
Union of Dairy, Beef, Food Industrialists
and Producers of Turkey (SETBİR)
Phone:+90312-4284774-75
Fax:+90312-4284746
E-mail: melekus@setbir.org.tr

UKRAINE - UCRANIA

Mr Serhii KOLESNYK

Research Associate
Medved's Institute of Ecohygiene and Toxicology
Ministry of Health
Secretary of National Commission of Ukraine for
Codex Alimentarius
03680 Kyiev
Phone: + 380 (44)526-95-53
Email: ccp.ukraine@codex.co.ua

UNITED KINGDOM - ROYAUME-UNI - REINO UNIDO

Mr Brian BIBBY

Policy Team Leader, Food Composition, Standards
and Alcohol
Department for Environment, Food and Rural
Affairs
9 Millbank, c/o 17 Smith Square, London SW1P
3JR,
Phone: +4420 7238 5972
Email: brian.t.bibby@defra.gsi.gov.uk

Mr. Michael O'NEILL

Head of EU & International
UK Government, Food Standards Agency
Phone: +44 20 7276 8664
E-mail: mike.oneill@foodstandards.gsi.gov.uk

UZBEKISTAN - OUZBÉKISTAN - UZBEKISTÁN

Mr Amankul BAYKULOV

Chief of department
Republican Centre of State Sanitary-
Epidemiological Inspection
Ministry of Health
46, Bynyodnor Str., 100097
Phone: + 998712766181
Fax: + 998712766181
Email: A_Baikulov@mail.ru

Mr Abdurasul BOLTAYEV

Chief Veterinary Inspection Section
Main State Veterinary Department
Ministry of Agriculture
Tashkent
Phone: +9987 2769151;
Email: vetdept_uz@list.ru

OBSERVER COUNTRIES PAYS OBSERVATEURS PAÍSES OBSERVADORES

JAPAN - JAPON - JAPÓN

Dr Takako YANO

Section Chief
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
1-2-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo 100-8950
Phone: +81-3-3502-8732
Fax: +81-3-3507-4232
Email: takako_yano@nm.maff.go.jp

Dr Yoko AOYAMA

Section Chief
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
1-2-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo 100-8950
Phone: +81-3-3502-8732
Fax: +81-3-3507-4232
Email: youko_ayama@nm.maff.go.jp

INDIA

Mr Venugopal GOPALAN NAIR

Scientist-A, Spices Board
Ministry of Commerce and Industry
Palarivattom P.O
Phone: +91 0484 2333610
Email: venuspices@gmail.com

INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS ORGANISATIONS NON- GOUVERNEMENTALES INTERNATIONALES ORGANIZACIONES INTERNACIONALES NO GUBERNAMENTALES

INTERNATIONAL DAIRY FEDERATION FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE LAITERIE FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE LECHERÍA

Mr Michel HICKEY

Irish National Committee of IDF
Derryreigh
Creggane, Charleville Co.Cork, Ireland
Phone: +353 63 89392
Email: mfhickey@oceanfree.net

**IPA-INTERNATIONAL PROBIOTICS
ASSOCIATION**

Ms. Carine LAMBERT

Expert YLFA, IPA
Zentralstrasse 64, Zurich, 8003
Phone: +32 475 58 38 43
Fax: +41 (43) 4569715
E-mail: c.lambert@ylfa.org

**FOOD AND AGRICULTURE
ORGANIZATION
OF THE UNITED NATIONS (FAO)**

Dr Eleonora DUPOUY

Food Safety and Consumer Protection Officer
Food and Agriculture Organization of the United
Nations, FAO
Regional Office for Europe and Central Asia
Benczur utca 34, Budapest, H-1068, Hungary
Phone: +36 1 8141251
Fax: (+361) 351-7029
E-mail: Eleonora.Dupouy@fao.org

Mr Mamuka MESKHI

Food and Agriculture Organization of the United
Nations, FAO
Country Office in Georgia
Phone: +995577403022
E-mail: mamuka.meskhi@fao.org

WORLD HEALTH ORGANIZATION (WHO)

Dr Hilde KRUSE

Programme Manager, Food Safety
WHO Regional Office for Europe
Scherfigsvej 8
2100 Copenhagen, Denmark
Phone: +45 3917 1475
Fax: +45 3918 1818
Email: hik@euro.who.int

**CODEX SECRETARIAT
SECRÉTARIAT DU CODEX
SECRETARÍA CODEX**

Dr Selma H. DOYRAN

Secretary, Codex Alimentarius Commission
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome, Italy
Phone: +39 06 570 55826
Fax: +39 06 570 54593
Email: selma.doyran@fao.org

HOST COUNTRIES SECRETARIAT

Mr Tornike MGALOBILISHVILI

Deputy Head of National Food Agency
LEPL National Food Agency
Ministry of Agriculture
6 Marshal Gelovani Ave.,
0159Tbilisi
Phone: +995 32 919167
Fax: +995 32 919165
Email: tornikemg@yahoo.com

Ms Tamta MIKANADZE

Head of the Risk Analysis Division
of Food Department
LEPL National Food Agency
Ministry of Agriculture
6 Marshal Gelovani Ave.,
0159Tbilisi
Phone: +995 32 919167
Fax: +995 32 919165
Email: tamta.mikanadze@nfa.gov.ge;
codexgeorgia@gmail.com

Ms Marzena CHACINSKA

Head of International Co-operation Department
Agricultural and Food Quality Inspection
Codex Contact Point for Poland
30, Wspolna St.,
00-930 Warsaw
Phone: +48 22 623 29 02
Fax: + 48 22 623 29 97
Email: mchacinska@ijhars.gov.pl;
kodeks@ijhars.gov.pl

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПРОЕКТ РЕГИОНАЛЬНОГО СТАНДАРТА «КОДЕКСА» НА ЛИСИЧКУ ОБЫКНОВЕННУЮ

(На 3 этапе)

1. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПРОДУКТА¹¹

Данный стандарт применяется к карпофорам (плодовым телам) видов съедобных грибов рода *Cantharellus* и *Craterellus*, которые поставляются потребителю в свежем виде, за исключением грибов, предназначенных для промышленной переработки.

Ниже представлен неполный список лисичек обыкновенных, предназначенных для продажи.

1.1 Род *Cantharellus*

<i>Вид</i>	<i>Общее название</i>	<i>Товарный тип</i>
<i>Cantharellus amethysteus</i> (Quél.) Sacc.	Лисичка настоящая	Лисичка настоящая
<i>Cantharellus cibarius</i> Fr.	Лисичка настоящая	Лисичка настоящая
<i>Cantharellus ferruginascens</i> P.D.Orton	---	Лисичка настоящая
<i>Cantharellus formosus</i> Corner	Лисичка настоящая	Лисичка настоящая
<i>Cantharellus lilacinopruinatus</i> Hermitte, Eyssart. & Poumarat	---	Лисичка настоящая
<i>Cantharellus subpruinatus</i> Eyssart. & Buyck	---	Лисичка настоящая
<i>Cantharellus cinereus</i> (Pers.) Fr.	Лисичка серая	Лисичка настоящая

1.2 Род *Craterellus*

<i>Вид</i>	<i>Общее название</i>	<i>Товарный тип</i>
<i>Craterellus lutescens</i> (Fr.) Fr.	Желтая Ножка	Лисичка Зимняя
<i>Craterellus tubaeformis</i> (Fr.) Quél.	Трубообразная лисичка	Лисичка серая (вороночник)
<i>Craterellus cornucopioides</i> (L.) Pers.	Вороночник рожковидный	Вороночник рожковидный

Комитет одобрил внесение следующих изменений в раздел 1. Определение Продукта, пункт 1.2 Род *Craterellus*: *Craterellus lutescens*; общее название: «Желтая Ножка»; товарный тип: Лисичка Зимняя

2. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ КАЧЕСТВА

Цель настоящего стандарта состоит в определении требований к качеству лисичек на стадии экспортного контроля, после подготовки и упаковки.

Однако на этапах после экспортной отправки у продуктов может проявляться по сравнению с требованиями стандарта:

- незначительная утрата свежести и упругости;
- для продуктов, отнесенных к категориям, помимо высшего сорта, незначительное ухудшение состояния, вызванное их развитием или тенденцией к порче.

Владелец/продавец продуктов может выставлять такие продукты либо предлагать их на продажу, либо доставлять или реализовывать их любым иным образом только в соответствии с настоящим стандартом. Он несет ответственность за соблюдение такого соответствия.

2.1 МИНИМАЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Во всех классах, в связи со специальными правилами для каждого класса и допустимым отклонением от нормы, лисички должны быть:

- неповрежденными; ножка должна оставаться прикрепленной к шляпке; основание ножки с приставшей землей может быть обрезано
- доброкачественными; не допускается продукт, подвергшийся гниению или порче, что делает его непригодным к употреблению
- чистыми, практически без какого-либо видимого инородного вещества
- легко узнаваемыми
- твердыми

¹¹

Вся информация на латинском языке взята с сайта [Index Fungorum](http://www.indexfungorum.org). См. www.indexfungorum.org

- свежими
- без вредителей
- практически без повреждений, вызванных насекомыми-вредителями
- без аномальной поверхностной влажности
- без всякого инородного запаха и/или привкуса.

Степень развития и состояние лисичек должны быть такими, чтобы они могли:

- выдерживать перевозку и грузовую обработку
- прибывать к месту назначения в удовлетворительном состоянии.

2.2 КЛАССИФИКАЦИЯ

Лисичка обыкновенная подразделяется на три сорта, определяемые ниже:

2.2.1 Высший сорт

Лисички обыкновенные этого сорта должны быть хорошего качества. Они должны быть характерными для данного вида.

Они должны быть лишены дефектов, за исключением очень незначительных поверхностных дефектов, при условии, что они не сказываются на общем внешнем виде, качестве, сохранности и товарном виде продукта в упаковке.

2.2.2 Первый сорт

Лисички этого сорта должны быть хорошего качества. По форме и окраске они должны быть характерными для данного вида.

Могут, однако, допускаться следующие незначительные дефекты при условии, что они не сказываются на общем внешнем виде, качестве, сохранности и товарном виде продукта в упаковке:

- незначительные поверхностные дефекты;
- незначительное изменение окраски.
- незначительные повреждения, вызванные насекомыми-вредителями;

2.2.3 Второй сорт

Этот сорт включает в себя лисички, которые не могут быть отнесены к более высоким сортам, но удовлетворяют вышеуказанным минимальным требованиям.

Могут допускаться следующие дефекты, при условии, что они не влияют на основные требования в отношении качества, сохранности и товарного вида:

- поверхностные дефекты;
- изменение окраски;
- повреждения, вызванные насекомыми-вредителями.

Поврежденные части могут быть удалены при условии, что лисички сохраняют свои основные характеристики.

3. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ КАЛИБРОВКИ

Калибровка производится по максимальному диаметру шляпки и высоте.

Высота лисичек не должна быть менее 1 см

Калибровка является факультативной. В случае проведения калибровки лисичек разница в размере между продуктами в одной и той же упаковке не должна превышать 5 см.

4. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ДОПУСКОВ

В каждой партии разрешается наличие продукции, не отвечающей требованиям для указанного сорта, в пределах допусков, установленных в отношении качества

4.1 ДОПУСКИ ПО КАЧЕСТВУ

4.1.1 Высший сорт

В общей сложности допускается наличие 5% по весу или количеству лисичек, не соответствующих требованиям этого сорта, но отвечающим требованиям второго сорта. В пределах этого допуска не более 0,5% от общего количества может составлять продукт, не удовлетворяющий ни требованиям качества второго сорта.

4.1.2 Первый сорт

В общей сложности допускается наличие 10% по весу или количеству лисичек, не соответствующих требованиям этого сорта, но отвечающих требованиям второго сорта. В пределах этого допуска не более 1% от общего количества может составлять продукт, не удовлетворяющий ни требованиям качества второго сорта, ни минимальным требованиям. Наличие продукта, подверженного гниению или имеющего другие дефекты, делающие его не пригодным к употреблению, не допускается.

Кроме того, допускается наличие 5% по весу или количеству лисичек с одной из сломанных частей

4.1.3 Второй сорт

Допускается наличие 10% по количеству или весу лисичек не соответствующих ни требованиям этого сорта, ни минимальным требованиям. При этом допускается наличие 2% по весу или количеству продукта, подверженного гниению.

4.2 ДОПУСКИ ПО РАЗМЕРАМ

Для всех сортов (в случае калибровки): допускается наличие в общей сложности 10% по весу или количеству лисичек, не соответствующих указанным размерам.

5. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ТОВАРНОГО ВИДА

5.1 Однородность

Содержимое каждой упаковки (или партии продукции, поставляемой навалом) должно быть однородным, каждая упаковка должна содержать лишь лисички одного и того же происхождения, качества, разновидности и размера (в случае калибровки).

Видимая часть содержимого упаковки (или партии продукции, поставляемой навалом) должна соответствовать содержимому всей упаковки.

Однако, упаковки могут содержать лисички разных разновидностей при условии разделения (например, наличия отделений) разновидностей. В этом случае требования однородности применяются к каждому отделению в отношении происхождения, разновидности и размера (в случае калибровки).

5.2 УПАКОВКА

Лисички должны быть упакованы таким образом, чтобы обеспечивалась надлежащая сохранность продукта.

Материалы, используемые внутри упаковки, должны быть новыми, чистыми и такого качества, чтобы не вызывать внешнего или внутреннего повреждения продукта. Использование материалов, в частности бумаги или этикеток с торговыми спецификациями, допускается при условии, что для нанесения текста или наклеивания этикеток используются нетоксичные чернила и клеи.

В упаковках (или партиях, если продукция навалом) не должно содержаться никаких посторонних веществ.

Лисички должны быть упакованы в соответствии с Рекомендующим международным кодексом установившейся практики. Упаковка и транспортировка свежих тропических фруктов и овощей (CAC/RCP 44-1995).

5.2.1 Опознавательное обозначение

Упаковка должна соответствовать нормам по качеству, гигиене и вентиляции, чтобы обеспечивалась надлежащая перевозка и сохранность продукта.

6. CONTAMINANTS

6.1 Содержание загрязняющих веществ в продукте, рассматриваемом настоящим стандартом, не должно превышать предельно допустимых значений, установленных Общим стандартом Кодекса на загрязняющие вещества и токсины в пищевых продуктах (CODEX/STAN 193-1995).

6.2 Содержание пестицидов в продукте, рассматриваемом настоящим стандартом, не должно превышать предельно допустимых значений, установленных Комиссией «Кодекс Алиментарисус» для данного продукта.

7. ГИГИЕНА

7.1 Продукты, рассматриваемые в данном стандарте, должны быть обработаны и приготовлены в соответствии с разделами Рекомендующего международного кодекса практики - Общие принципы пищевой гигиены (CAC/RCP 1-1969), Кодекса установившейся санитарно-гигиенической практики — Свежие фрукты и овощи (CAC/RCP 53-2003) и других соответствующих текстов «Кодекса», таких как Кодекс установившейся санитарно-гигиенической практики и кодекс установившейся практики.

7.2 Продукты должны соответствовать микробиологическим критериям в соответствии с Принципами разработки и применения микробиологических критериев для пищевых продуктов (CAC/GL 21-1997).

8. МАРКИРОВКА

8.1 УПАКОВКА

В соответствии с требованиями Общего Стандарта на Маркировку Расфасованных Пищевых Продуктов (CODEX STAN 1-1985), приняты следующие основные положения:

8.1.1 Характер продукта

Если продукт не виден снаружи, на каждую упаковку должно наноситься название продукта.

8.1.2 Смешанные продукты

В случае, когда упаковка содержит лисички разных разновидностей, общие наименования каждого вида должны быть указаны. Если лисички отличаются по стране происхождения или размеру, это должно быть указано рядом с ботаническим наименованием вида лисички.

8.2 ОПТОВАЯ УПАКОВКА

На каждой упаковке четким и нестираемым шрифтом должны наноситься следующие данные, сгруппированные на одной стороне и видимые снаружи, или в документах, сопровождающих товар в транспорте.

8.2.1 Оознавательное обозначение

Название и физический адрес экспортера, упаковщика и/или отправителя. Идентификационный код (факультативно).

8.2.2 Характер продукта

Название продукта, если содержимое не видно снаружи. Ботаническое название вида (факультативно).

8.2.3 Смешанные продукты

В случае, когда упаковка содержит лисички разных разновидностей, общие названия каждого вида должны быть указаны. Если лисички отличаются по стране происхождения или размеру, это должно быть указано рядом с ботаническим наименованием вида лисички.

8.2.4 Происхождение продукта

Страна происхождения и, факультативно, район сбора или национальное, региональное или местное название (названия) имеющихся разновидностей.

8.2.5 Товарные характеристики

- сорт;
- размер (в случае калибровки) с указанием минимального и максимального диаметра шляпок в сантиметрах имеющихся разновидностей.;
- вес нетто (факультативно).

8.2.6 Официальная пометка о контроле (факультативно)

Проект Стратегического плана развития Кодекса : 2014-201912

Поправки, внесенные CCEURO

ВВЕДЕНИЕ

Комиссия «Кодекс Алиментариус» (ККА) была учреждена Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) и Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) в 1963 году. В настоящее время она насчитывает более 180 членов, а более 200 межправительственных организаций и международных неправительственных организаций аккредитованы в качестве наблюдателей. Основная деятельность ККА состоит в разработке международных стандартов* на пищевые продукты, руководящих принципов и кодексов практики с целью охраны здоровья потребителей и обеспечения добросовестности в торговле пищевыми продуктами. Кроме того, ККА способствует координации всей работы над стандартами на пищевые продукты, проводимой международными правительственными и неправительственными организациями.

В вопросах безопасности пищевых продуктов и питания, Комиссия, в качестве риск-менеджера, устанавливает свои стандарты, используя принципы анализа риска, и опираясь в своей деятельности на научные консультации, предоставляемые комитетами экспертов ФАО и ВОЗ. Устанавливаемые ККА стандарты, руководящие принципы и рекомендации в области продовольствия признаются в качестве контрольных ориентиров по касающимся продовольствия вопросам в соответствующих соглашениях ВТО.

Стратегический план на 2014-2019 годы:

- отражает видение, цели и задачи ККА и подкрепляется более подробным планом работы, предусматривающим виды деятельности, целевые ориентиры и поддающиеся измерению показателей для определения прогресса в работе по достижению целей;
- подтверждает высокий приоритет, придаваемый ФАО и ВОЗ безопасности и качеству пищевых продуктов, а также обеспечивает выполнение ККА обязанностей, порученных ей ФАО и ВОЗ;
- информирует ее членов, межправительственные и международные неправительственные организации, а также другие заинтересованные стороны о том, каким образом ККА намерена осуществлять свой мандат и удовлетворять потребности и ожидания своих членов в период 2014-2019 годов.

ФАКТОРЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ИЗМЕНЕНИЯ

Динамика действий, посвященных разработке Комиссией новых стандартов сильно изменилась с момента создания ККА. Количество членов ККА многозначительно увеличилось, а также все члены стали более активно участвовать в работах Кодекса, особенно страны развивающиеся, которые более активно участвуют в процессе разработки международных стандартов на продукты питания. Кроме того, изменилась также окружающая среда, в которой действует Кодекс. На международных рынках появляется всё больше продуктов питания и пищевых ингредиентов. Изменения в глобальной системе цепочек поставок продуктов питания и кормов, усилия по оптимизации ресурсов, инновации в науке о продуктах питания и технологии, изменения климата и вопросы, касающиеся потребителей являются некоторыми факторами, определяющими изменения, которые вводят новые проблемы, связанные с безопасностью пищевых продуктов и питанием. Комиссия вынуждена приспособиться к этой меняющейся среде и быть в состоянии своевременно реагировать на возникающие проблемы, связанные с безопасностью и качеством пищевых продуктов, а также питанием с целью охраны здоровья потребителей и обеспечения добросовестности в торговле продовольствием.

12 Комментарии, полученные от членов подкомиссии Исполнительного комитета ККА, занимающейся разработкой Стратегического плана развития Кодекса

ЗАЯВЛЕНИЕ О СТРАТЕГИЧЕСКОМ ВИДЕНИИ

Быть основным международным органом по установлению стандартов на продукты питания, действующим в интересах охраны здоровья потребителей и обеспечению добросовестности в торговле продовольствием.

КЛЮЧЕВЫЕ ЦЕННОСТИ КОДЕКСА

Во исполнение своего стратегического видения Кодекс руководствуется, но не ограничивается такими ключевыми ценностями, как:

- сотрудничество
- инклюзивность
- достижение консенсуса
- прозрачность

В своей работе Комиссия старается гарантировать, что при разработке стандартов Кодекса постоянно соблюдаются концепции охраны здоровья потребителей и обеспечения добросовестности в торговле продовольствием.

СТРАТЕГИЧЕСКИЕ ЦЕЛИ

1: Установление международных стандартов на пищевые продукты для решения существующих и возникающих проблем, связанных с продовольствием.

Задача 1.1: Установление новых и пересмотр существующих стандартов на пищевые продукты, исходя из приоритетов ККА.

- Виды деятельности:
 - 1.1.1 Применение во всех комитетах согласованных критериев принятия решений и установление приоритетов для обеспечения того, чтобы работа в области стандартов и сфер деятельности наивысшей приоритетности осуществлялась своевременно.
 - 1.1.2 Укрепление процесса критического обзора для улучшения мониторинга стандартов.

Задача 1.2: Активное выявление возникающих проблем, а также потребностей стран-членов и разработка по мере необходимости соответствующих стандартов на пищевые продукты.

- Виды деятельности:
 - 1.2.1 Поддержка рассмотрения потребностей в новых стандартах, связанных с безопасностью пищевых продуктов, питанием и обеспечением добросовестности в торговле продовольствием.
 - 1.2.2 Разработка и пересмотр по мере необходимости международных и региональных стандартов в ответ на выявляемые странами-членами потребности, а также для учета факторов, влияющих на продовольственную безопасность и добросовестность в торговле пищевыми продуктами.

Задача 1.3: Укрепление координации и сотрудничества с другими международными организациями по установлению стандартов с целью недопущения дублирования усилий и обеспечения оптимизации возможностей.

- Виды деятельности:
 - 1.3.1 Стремление к укреплению совместно со Всемирной организацией здравоохранения животных (ВОЗЖ) и с Международной конвенцией о защите растений (МКЗР) культуры разработки стандартов, обеспечивающей такое положение, при котором все потенциальные риски, связанные с безопасностью пищевых продуктов, и другие опасения потребителей

учитывались бы при обеспечении полноценного контроля продовольствия от фермы к вилке

- 1.3.2 Поощрение программ сотрудничества с международными правительственными неправительственными организациями, занимающимися установлением стандартов, с целью **осуществления мандата Кодекса** и поощрения использования существующих стандартов Кодекса.

Стратегическая цель 2: Обеспечение применения принципов анализа риска в разработке стандартов Кодекса.

Задача 2.1: Обеспечение последовательного применения принципов анализа риска.

- Виды деятельности:
 - 2.1.1 Применение в максимально возможной степени научных консультаций независимых научных экспертных органов ФАО/ВОЗ в области разработки стандартов безопасности пищевых продуктов на основе *Рабочих принципов анализа риска для применения в рамках "Кодекс Алиментариус"*.
 - 2.1.2 Стимулирование существенного участия научно-технической экспертизы государств-членов и их представителей в разработке стандартов Кодекса..
 - 2.1.3 Гарантирование, что при изучении мер, принимаемых в управлении риском (в контексте разработки стандартов Кодекса) полностью учитываются все соответствующие факторы.
 - 2.1.4 Сообщаяние всем заинтересованным сторонам о решениях принятых в связи с управлением риском.

Задача 2.2: Обеспечение устойчивого доступа к научным консультациям.

- Виды деятельности:
 - 2.2.1 Стимулирование правлений ФАО и ВОЗ к признанию высокой приоритетности вопросу достижения оптимального и устойчивого доступа к научным консультациям и к выделению достаточных финансовых ресурсов для экспертных **консультаций** ФАО/ВОЗ, в частности от JECFA, JEMRA, JMPR и JEMNU.
 - 2.2.2 Стимулирование непрерывной финансовой поддержки стран-членов, предоставляемой экспертными консультациями от ФАО/ВОЗ, в частности JECFA, JEMRA, JMPR и JEMNU.
 - 2.2.3 Разработка других соответствующих источников финансирования экспертных органов ФАО/ВОЗ.

Задача 2.3: Повышение научного вклада развивающихся стран .

- Виды деятельности:
 - 2.3.1 Стимулирование развивающихся стран к представлению данных в ответ на просьбы экспертных органов ФАО/ВОЗ, через увеличение возможностей создания данных, касающихся безопасности пищевых продуктов и питания.
 - 2.3.2 Стимулирование ФАО и ВОЗ к оказанию поддержки программам, ориентированным на улучшение возможностей создания, сбора и представления данных развивающимися странами.
 - 2.3.3 Поощрение устойчивого и постоянного участия технических и научных экспертов из развивающихся стран в работе Кодекса.
 - 2.3.4 Поощрение создания сети развивающихся стран с целью улучшения сотрудничества в создании данных, которые должны быть представлены экспертным комитетам на рассмотрение.

Стратегическая цель 3: Содействие эффективному участию всех членов Кодекса.

Задача 3.1: Повышение эффективного участия в Кодексе развивающихся стран.

- Виды деятельности:
 - 3.1.1 Стимулирование стран-членов к согласованию устойчивых национальных институциональных договоренностей с целью поощрения эффективного вклада в разработку стандартов Кодексом.
 - 3.1.2 Поощрение использования партнерских инициатив с целью увеличения эффективности участия развивающихся стран, такого как соучастие в организации заседаний комитетов и рабочих групп, включая подготовку инструкций на основе усвоенных уроков.
 - 3.1.3 Планирование при участии заинтересованных членов Кодекса последующих мер для осуществления Целевым фондом Кодекса.
 - 3.1.4 Поощрение вплаты членами финансовых взносов в Целевой фонд Кодекса.

Задача 3.2: Укрепление программ по наращиванию потенциала, помогающих странам в создании устойчивых национальных структур Кодекса.

- Виды деятельности:
 - 3.2.1 Поощрение программ ФАО/ВОЗ по наращиванию потенциала, которые будут способствовать созданию устойчивых национальных структур связанных с Кодексом .
 - 3.2.2 Стимулирование развивающихся стран к уделянию приоритетного внимания своему участию в комитетах и целевых группах Кодекса.
 - 3.2.3 Там где это возможно, использование заседаний Кодекса в качестве форума для осуществления деятельности по укреплению учебного и технического потенциала.

Стратегическая цель 4: Внедрение эффективных и результативных систем и методов организации работы.

Задача 4.1: Обеспечение эффективного, результативного, транспарентного и гибкого процесса для обеспечения надежности и последовательности принятия Кодексом решений..

- Виды деятельности:
 - 4.1.1 Осуществление пересмотра процессов установления стандартов Кодекса применимых ККА и ей подлежащих органов с целью обеспечения результативных и эффективных действий и своевременного принятия стандартов.
 - 4.1.2 Проведение оценки преимуществ и при условии эффективности затрат внедрение новых информационных технологий для улучшения связи, распределения работы и управления деятельностью в рамках Кодекса.
 - 4.1.3 Проведение оценки преимуществ и при условии эффективности затрат внедрение новых информационных технологий для улучшения участия членов в деятельности комитетов и рабочих групп.
 - 4.1.4 Обеспечение своевременного распространения всех рабочих документов Кодекса.
 - 4.1.5 Улучшение планирования заседаний рабочих групп в соответствии с графиком проведения заседаний комитетов.

Задача 4.2: Укрепление потенциала для достижения консенсуса при установлении стандартов.

- Виды деятельности:
 - 4.2.1 Повышение знаний и навыков делегатов Кодекса в соблюдении инструкций для достижения консенсуса.
 - 4.2.2 Укрепление навыков председателей комитетов и рабочих групп.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

ПРОЕКТ ПЛАНА РАБОТ:

Стратегическая цель	Задача	Деятельность	Ответственная сторона*	Время проведения	Ожидаемые результаты	Измеряемые показатели/результаты
Стратегическая цель 1: Установление международных стандартов на пищевые продукты для решения существующих и возникающих проблем, связанных с продовольствием.	Задача 1.1: Установление новых и пересмотр существующих стандартов на пищевые продукты, исходя из приоритетов ККА.	1.1.1 Применение во всех комитетах согласованных критериев принятия решений и установление приоритетов для обеспечения того, чтобы работа в области стандартов и сфер деятельности наивысшей приоритетности осуществлялась своевременно.	- Все соответствующие комитеты Кодекса	Продолжается	Своевременная разработка новых или исправление существующих стандартов.	1. Пересмотр и соответствующее исправление критериев установления приоритетов. 2. Количество исправленных стандартов и количество новых стандартов, разработанных на основании данных критериев.
		1.1.2 Укрепление процесса критического обзора для улучшения мониторинга стандартов.	Исполнительный комитет Комиссии Кодекс Алиментариус	Январь 2014-июль 2015	Более эффективный надзор управления рабочими процессами, осуществляемый Исполнительным комитетом Комиссии Кодекс Алиментариус.	Текущие пересмотренные процедуры критического анализа.. Предлагаемые изменения, идентифицированные при необходимости.. 1. Отчет Секретариата, касающийся результатов анализа, представлен Исполнительному комитету Комиссии Кодекс Алиментариус до июля 2015. 2. Рекомендации, рассмотренные либо принятые Исполнительным комитетом Комиссии Кодекс Алиментариус либо переданные на рассмотрение ККА.

Стратегическая цель	Задача	Деятельность	Ответственная сторона*	Время проведения	Ожидаемые результаты	Измеряемые показатели/результаты
	<p><u>Задача 1.2:</u> Активное выявление возникающих проблем¹³, а также потребностей стран-членов и разработка по мере необходимости соответствующих стандартов на пищевые продукты.</p>	<p>1.2.1 Поддержка рассмотрения потребностей в новых стандартах, связанных с безопасностью пищевых продуктов, питанием и обеспечением добросовестности в торговле продовольствием.</p>	<p>- Исполнительный комитет Комиссии Кодекс Алиментариус/ККА - Все соответствующие комитеты Кодекса</p>	Продолжается	Улучшенная способность Кодекса своевременно реагировать на возникающие проблемы и потребности правительств стран-членов Кодекса.	<p>1. Ежегодные отчеты Комитетов, предлагаемые Исполнительному комитету Комиссии Кодекс Алиментариус/ККА, описывающие возникшие проблемы связанные с питанием, безопасностью пищевых продуктов и добросовестной торговлей пищевыми продуктами. 2. Отчет Исполнительного комитета Комиссии Кодекс Алиментариус, посвящен этим проблемам и их решению.</p>
		<p>1.2.2 Разработка и пересмотр по мере необходимости международных и региональных стандартов в ответ на выявляемые странами-членами потребности, а также для учета факторов, влияющих на продовольственную безопасность и добросовестность в торговле пищевыми продуктами.</p>	<p>- Все соответствующие комитеты - Региональные комитеты ККА</p>	Продолжается (2014-2019)	Улучшенная способность Кодекса разрабатывать стандарты в ответ на выявляемые странами-членами потребности.	<p>1. Вклад комитетов в выявление потребностей членов Кодекса и в определении приоритетов. 2. Отчет (в рамках критического анализа) предложен Исполнительному комитету Комиссии Кодекс Алиментариус комитетам, указывающий как разработанные стандарты выполняют потребности членов Кодекса.</p>
			-			-

13 В рамках работы над Стратегическим планом обсуждаются возникшие проблемы, связанные с безопасностью пищевых продуктов и питанием, учитывая научно-технологические инновации, возникшие риски, следующие из продолжающихся исследований или связаны с чрезвычайными происшествиями (напр. природные бедствия, внешние угрозы, и др.)

* Сторона ответственная назначает лицо, которое будет отвечать за выполнение задачи, указанной в плане работ.

Стратегическая цель	Задача	Деятельность	Ответственная сторона*	Время проведения	Ожидаемые результаты	Измеряемые показатели/результаты
	<p><u>Задача 1.3:</u> Укрепление координации и сотрудничества с другими международными организациями по установлению стандартов с целью недопущения дублирования усилий и обеспечения оптимизации возможностей.</p>	<p>1.3.1 Стремление к укреплению совместно со Всемирной организацией здравоохранения животных (ВОЗЖ) и с Международной конвенцией о защите растений (МКЗР) культуры разработки стандартов, обеспечивающей такое положение, при котором все потенциальные риски, связанные с безопасностью пищевых продуктов, и другие опасения потребителей учитывались бы при обеспечении полноценного контроля продовольствия от фермы к вилке.</p>	<p>- ККА; Комитет Кодекса по общим принципам</p>	<p>2019</p>	<p>Обновленные процедуры по укреплению сотрудничества между Всемирной организацией охраны здоровья животных (ВОЗЖ) и с Международной конвенцией о защите растений (МКЗР).</p>	<p>1. Пересмотр настоящих механизмов по сотрудничеству между межправительственными организациями с целью определения, укрепляют ли они сотрудничество между Всемирной организацией охраны здоровья животных (ВОЗЖ), Международной конвенцией о защите растений (МКЗР) и Кодексом.</p> <p>2. При необходимости, процедуры, исправленные с целью обеспечения оптимального сотрудничества между ВОЗЖ, МКЗР и Кодексом.</p>
		<p>1.3.2 Поощрение программ сотрудничества с международными правительственными неправительственными организациями, занимающимися осуществлением мандата Кодекса и поощрением использования существующих стандартов Кодекса.</p>	<p>- ККА; Комитет Кодекса по общим принципам</p>	<p>Продолжается</p>	<p>Обновленные процедуры по укреплению сотрудничества между межправительственными и неправительственными организациями.</p>	<p>1. Пересмотр настоящих механизмов по сотрудничеству между межправительственными организациями с целью определения, можно ли их применить к неправительственным организациям.</p> <p>2. Процедуры соответственно исправленные.</p> <p>3. Исправленные процедуры приняты и осуществляемые всеми комитетами.</p>

Стратегическая цель	Задача	Деятельность	Ответственная сторона*	Время проведения	Ожидаемые результаты	Измеряемые показатели/результаты
Стратегическая цель 2: Обеспечение применения принципов анализа риска в разработке стандартов Кодекса.	Задача 2.1: Обеспечение последовательного применения принципов анализа риска.	2.1.1 Применение в максимально возможной степени научных консультаций независимых научных экспертных органов ФАО/ВОЗ в области разработки стандартов безопасности пищевых продуктов на основе <i>Рабочих принципов анализа риска для применения в рамках "Кодекс Алиментариус"</i> .	- Все соответствующие комитеты		Научные рекомендации всегда принимаемые во внимание всеми соответствующими комитетами во время процесса по установлению стандартов Кодекса.	1. Количество раз, когда потребность научных консультаций была: <ul style="list-style-type: none"> - выявлена, - заявлена, - своевременно выполнена.
		2.1.2 Стимулирование существенного участия научно-технической экспертизы государств-членов и их представителей в разработке стандартов Кодекса.	- Все соответствующие комитеты	Продолжается	Увеличение количества научных и технических экспертов на национальном уровне, участвующих в разработке стандартов Кодекса.	1. Количество научных и технических экспертов в делегациях государств-членов Кодекса. 2. Количество научных и технических экспертов, обеспечивающих соответствующий вклад в участие государств-членов в работах Кодекса.
		2.1.3 Гарантирование, что при изучении мер, принимаемых в управлении риском (в контексте разработки стандартов Кодекса) полностью учитываются все соответствующие факторы.	- Все соответствующие комитеты	Продолжается	Улучшенное выявление и рассмотрение всех соответствующих факторов, обсуждаемых комитетами при разработке стандартов Кодекса.	1. Количество документов, представленных комитетами, выявляющих соответствующие факторы, которые влияют на решения по управлению риском. 2. Количество документов, представленных комитетами, указывающих, как эти соответствующие факторы обсуждались в контексте разработки стандартов Кодекса.
		2.1.4 Сообщаяние всем	-	Продолж	Решения по управлению	1. Количество интернет

Стратегическая цель	Задача	Деятельность	Ответственная сторона*	Время проведения	Ожидаемые результаты	Измеряемые показатели/результаты
		заинтересованным сторонам о решениях принятых в связи с управлением риском.	ККА и Секретариат Кодекса	ается	риском эффективно сообщаются и распространяются всем заинтересованным сторонам.	публикаций/сообщений, касающихся стандартов Кодекса. 2. Количество материалов в СМИ, распространяющих стандарты Кодекса.
	<u>Задача 2.2:</u> Обеспечение устойчивого доступа к научным консультациям.	2.2.1 Стимулирование правлений ФАО и ВОЗ к признанию высокой приоритетности вопросу достижения оптимального и устойчивого доступа к научным консультациям и к выделению достаточных финансовых ресурсов для экспертных консультаций ФАО/ВОЗ, в частности JECFA, JEMRA, JMPR и JEMNU.	- Правительства стран-членов Кодекса Правительства стран-членов Кодекса	Продолжается	Научные консультации экспертов ФАО и ВОЗ, предлагаемые Кодексу поддерживаются более устойчиво.	1. Увеличение количества государств-членов, интервенирующих у руководящих органов ФАО и ВОЗ, с целью устойчивого финансирования экспертных органов.
2.2.2 Стимулирование непрерывной финансовой поддержки стран-членов, предоставляемой экспертными консультациями от ФАО/ВОЗ, в частности JECFA, JEMRA, JMPR и JEMNU.		- Правительства стран-членов Кодекса	Продолжается	Гибкие операционные рамки обеспечения Кодекса научными консультациями.	1. Увеличение количества государств-членов, сотрудничающих с Глобальной инициативой по Фонду научного консультирования по вопросам продуктов питания (GIFSA). 2. Увеличение количества государств-членов, сотрудничающих с ФАО и ВОЗ с целью обеспечения Кодекса научными консультациями.	
2.2.3 Разработка других соответствующих источников финансирования экспертных органов ФАО/ВОЗ.		- Исполнительный комитет Комиссии Кодекс	Декабрь 2015	Непрерывная финансовая поддержка стран-членов, предоставляемая экспертным органам ФАО/ВОЗ.	- Отчет подкомиссии Исполнительного комитета Комиссии Кодекс Алиментариус, указывающий на потенциальные опции финансовой поддержки,	

Стратегическая цель	Задача	Деятельность	Ответственная сторона*	Время проведения	Ожидаемые результаты	Измеряемые показатели/результаты
			Алиментариус - Правительства стран-членов Кодекса			предложен до декабря 2015. – Количество проведенных экспертных консультаций, финансируемых с других ресурсов.
	<u>Задача 2.3:</u> Повышение научного вклада развивающихся стран.	2.3.1 Стимулирование развивающихся стран к представлению данных в ответ на просьбы экспертных органов ФАО/ВОЗ, через увеличение возможностей создания данных, касающихся безопасности пищевых продуктов и питания.	- Правительства стран-членов Кодекса - Исполнительный комитет Комиссии Кодекс Алиментариус	Продолжается	Стандарты Кодекса все больше представляют интересы окружающей среды.	1. Увеличение количества ответов развивающихся стран на просьбы присылать информацию.
2.3.2 Стимулирование ФАО и ВОЗ к оказанию поддержки программам, ориентированным на улучшение возможностей создания, сбора и представления информации развивающимися странами.		- Правительства стран-членов Кодекса	Продолжается	Оценки риска учитывают информацию, предлагаемую развивающимися странами.	1. Количество инициатив, целью которых является поддержка сбора информации в развивающихся странах.	
2.3.3 Поощрение устойчивого и постоянного участия технических и научных экспертов из развивающихся стран в работе Кодекса.		- Правительства стран-членов Кодекса - Все соответствующие комитеты	Продолжается	Развивающиеся страны играют всё более важную роль в процессе установления стандартов Кодекса.	1. Увеличение количества экспертов из развивающихся стран по анализу риска, касающегося безопасности пищевых продуктов, а тем самым повышение вклада этих стран в процесс установления стандартов Кодекса. 2. Увеличение количества развивающихся стран, которых	

Стратегическая цель	Задача	Деятельность	Ответственная сторона*	Время проведения	Ожидаемые результаты	Измеряемые показатели/результаты
						научные и технические эксперты участвуют в работах комитетов Кодекса.
		2.3.4 Поощрение создания сети развивающихся стран с целью улучшения сотрудничества в создании данных, которые должны быть представлены на рассмотрение экспертным комитетам.	- Правительства стран-членов Кодекса	Продолжается	Улучшенное сотрудничество между развивающимися странами.	1. Количество созданных сетей. 2. Количество развивающихся стран, присоединяющихся к сети стран. 3. Количество инициатив экспертных комитетов, присоединившихся к сети, в работу Кодекса.
Стратегическая цель 3: Содействие эффективному участию всех членов Кодекса.	Задача 3.1: Повышение эффективного участия в Кодексе развивающихся стран.	3.1.1 Стимулирование стран-членов к согласованию устойчивых национальных институциональных договоренностей с целью поощрения эффективного вклада в разработку стандартов Кодексом.	- ККА - - Правительства стран-членов Кодекса	Продолжается	Укрепленные устойчивые государственные структуры Кодекса.	1. Основное количество стран-членов, в которых созданы государственные структуры Кодекса. 2. Ежегодные отчеты по количеству стран-членов с устойчивыми государственными структурами Кодекса, сообщающие увеличение количества таких структур.
		3.1.2 Поощрение использования партнерских инициатив с целью увеличения эффективности участия развивающихся стран, такого как соучастие в организации заседаний комитетов и рабочих групп, включая подготовку инструкций на основе усвоенных уроков. <i>***Данная задача считалась копией задачи 3.2.3 и 3.2.5. Поэтому, задача 3.1.2 была</i>	- Правительства стран-членов Кодекса -	Продолжается (2014-2019)	Увеличенное количество инициатив по соучастию в организации заседаний комитетов и рабочих групп.	1. Основной инвентарь настоящих разработанных инициатив по соучастию в организации заседаний. 2. Количество развивающихся стран, заявляющих желание соучаствовать в организации заседаний Кодекса. 3. Количество заседаний, в которых организации соучаствовали развивающиеся страны за годы 2014 - 2019.

Стратегическая цель	Задача	Деятельность	Ответственная сторона*	Время проведения	Ожидаемые результаты	Измеряемые показатели/результаты
		<i>исправлена так, чтобы охватывала задачи 3.2.3 и 3.2.5***</i>				4. Количество подготовленных инструкций. 5. Количество инициатив, принятых на основании подготовленных инструкций.
		3.1.3 Планирование при участии заинтересованных членов Кодекса последующих мер для осуществления Целевым фондом Кодекса.	- ККА ФАО и ВОЗ	Декабрь 2015	Создан преемник Целевого фонда.	1. Создана группа, задачей которой является подготовка коллектива к работе в новых условиях. 2. Определены опции программы преемника Целевого фонда. 3. Выбранная и примененная опция.
		3.1.4 Поощрение вплаты членами финансовых взносов в Целевой фонд Кодекса.	- Правительства стран-членов Кодекса - ККА	Продолжается	Целевой фонд Кодекса (и его преемник) имеют соответствующие ресурсы для устойчивой помощи развивающимся странам.	1. Увеличение количества стран, уплачиваемых взносов в Целевой фонд Кодекса. 2. Увеличение количества стран, использующих пособия из бюджета Целевого фонда Кодекса.
	<u>Задача 3.2:</u> Укрепление программ по наращиванию потенциала, помогающих странам в создании устойчивых национальных	3.2.1 Поощрение программ ФАО/ВОЗ по наращиванию потенциала, которые будут способствовать созданию устойчивых национальных структур связанных с Кодексом .	- ККА	Продолжается (2014-2019)	- Увеличенный уровень инициатив по наращиванию потенциала, проявляемые ФАО и ВОЗ с целью создания устойчивых государственных структур Кодекса.	1. Количество программ по наращиванию потенциала, проведенных ФАО/ВОЗ с целью укрепления государственных структур Кодекса. 2. Увеличение количества стран с функционирующими государственными структурами Кодекса.

Стратегическая цель	Задача	Деятельность	Ответственная сторона*	Время проведения	Ожидаемые результаты	Измеряемые показатели/результаты
	структур Кодекса.	3.2.2 Стимулирование развивающихся стран к уделянию приоритетного внимания своему участию в комитетах и целевых группах Кодекса.	- ККА -	Продолжается	Увеличенное участие развивающихся стран в важных для них комитетах Кодекса.	1. Количество развивающихся стран, которые активно участвуют в важных для них комитетах Кодекса.
		3.2.3 Там где это возможно, использование заседаний Кодекса в качестве форума для осуществления деятельности по укреплению учебного и технического потенциала.	- Все соответствующие комитеты	Продолжается	Увеличение возможностей выполнения совпадающих действий с целью максимального использования ресурсов Кодекса и правительств стран-членов Кодекса.	1. Количество действий выполняемых в рамках заседаний Кодекса.
Стратегическая цель 4: Внедрение эффективных и результативных систем и методов организации работы.	Задача 4.1: Обеспечение эффективного, результативного, транспарентного и гибкого процесса по установлению стандартов с целью обеспечения надежности и последовательности и принятия Кодексом решений.	4.1.1 Осуществление пересмотра процессов установления стандартов Кодекса применимых ККА и ей подлежащих органов с целью обеспечения результативных и эффективных действий и своевременного принятия стандартов.	- Все комитеты Кодекса - Исполнительный комитет Комиссии Кодекс Алиментариус with input from Комитет Кодекса по общим принципам, if required.	Продолжается	Более эффективное функционирование органов Кодекса, занимающихся разработкой стандартов.	1. Отчеты по анализу рабочих процессов и , определяющие: - количество выявленных предприятий в работе над установлением стандартов. - количество процессов обновленных с целью устранения выявленных предприятий, при необходимости.
		4.1.2 Проведение оценки преимуществ и при условии эффективности затрат внедрение новых	- Комитет Кодекса по общим	2015	Улучшенное функционирование комитетов Кодекса в результате более быстрой	1. Определенные потенциальные рентабельных технологий. 2. Рекомендовано несколько

Стратегическая цель	Задача	Деятельность	Ответственная сторона*	Время проведения	Ожидаемые результаты	Измеряемые показатели/результаты
		информационных технологий для улучшения связи, распределения работы и управления деятельностью в рамках Кодекса.	принципам - Исполнительный комитет Комиссии Кодекс Алиментариус		связи и транспарентных рабочих процессов.	выполнимых решений. 3. Количество примененных решений.
		4.1.3 Проведение оценки преимуществ и при условии эффективности затрат внедрение новых информационных технологий для улучшения участия членов в деятельности комитетов и рабочих групп.	- Комитет Кодекса по общим принципам - Исполнительный комитет Комиссии Кодекс Алиментариус	2018	Правительства стран-членов Кодекса более эффективно участвуют в комитетах и рабочих группах в результате использования новых технологий.	- Количество новых потенциальных технологий выявленных и проанализированных с целью определения их пригодности для улучшения участия стран-членов в процессах разработки стандартов Кодекса. - 1. Количество используемых технологий (напр. Новая система Кодекса по распространении документов).
		4.1.4 Обеспечение своевременного распространения всех рабочих документов Кодекса.	- Все соответствующие комитеты	Декабрь 2015	Документы Кодекса распространяются более своевременно, что совпадает со сроками, указанными в Производственной инструкции.	1. Основная пропорция (%), документов, распространяемых не меньше чем за 2 месяца до и документов, распространяемых не больше чем за 2 месяца до планированного заседания. 2. Выявлены факторы, которые могут способствовать позднему распространению документов и определены способы решения данной проблемы. 3. Увеличение пропорция (%) документов распространяемых за 2 или больше месяцев до

Стратегическая цель	Задача	Деятельность	Ответственная сторона*	Время проведения	Ожидаемые результаты	Измеряемые показатели/результаты
						планированного заседания.
		4.1.5 Улучшение планирования заседаний рабочих групп в соответствии с графиком проведения заседаний комитетов.	-Все соответствующие комитеты	Продолжается	Увеличенная эффективность использования ресурсов комитетами Кодекса и правительствами государств-членов.	1.Количество заседаний физических рабочих групп совместно с к1. количество заседаний комитета, там где это уместно.
	<u>Задача 4.2:</u> Укрепление потенциала для достижения консенсуса при установлении стандартов.	4.2.1Повышение знаний и навыков делегатов Кодекса в соблюдении инструкций для достижения консенсуса.	- Секретариат Кодекса - Исполнительный комитет Комиссии Кодекс Алиментариус	2016	Увеличенные уровни консенсуса достигнутого на сессиях Кодекса.	1. Выявлены и проанализированы препятствия в достижении консенсуса в работе Кодекса. 2. Разработаны инструкции по решению проблем с достижением консенсуса. 3. Инструкция сообщенная и распространенная среди всех делегатов при помощи вебсайта Кодекса.
		4.2.2 Укрепление навыков председателей комитетов и рабочих групп.	- Секретариат Кодекса - Исполнительный комитет Комиссии Кодекс Алиментариус	2016	Укрепление навыков председателей комитетов и рабочих групп при осуществлении процедур и процессов по разработке стандартов Кодекса.	1. Обучение доступное для 100% председателей комитетов и рабочих групп, касающееся проведения заседаний комитетов.

